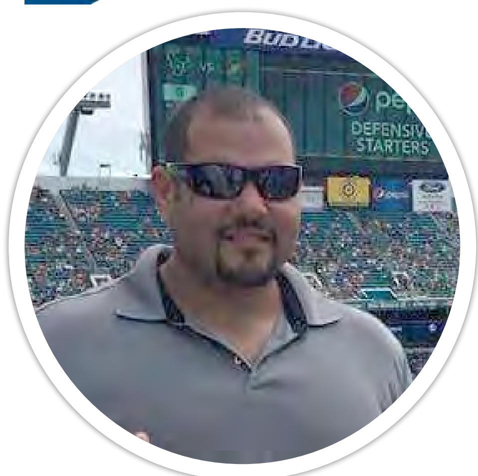
December 08, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400



AWEMainta

Gang di Arte 2015 den e competencia final di "luna yen" na Corsou





Aldwayne C.A. Damian

Bongo Dabian a ser tira mata na Olde Molen



Freddy

DOS PERSONA a tira y un di nan a fayece ayera den oranan di marduga. Polis a haya informacion pa 4:40 di un caso di tiramento na Olde Molen. Un localidad nocturno cu tin Polis tin basta dolor di cabez.

Varios biaha bishitantenan a yega di scucha tiro. Tin hende cu a yega di wordo tira eyfo tambe. Polis a yega di detene hende cu arma eynan of sospechosonan busca pa husticia.

Ayera den oranan di marduga un problema paden parce a termina pafo.

Ta wordo menciona di figuranan cu no ta masha aprecia den e area. E biaha aki nan a bay na Olde Molen y lo tabatin un pelea caminda bouncernan a interveni. Den e proceso aki e situacion a caba te pafo unda dos bouncer a wordo tira. E coleganan mes a yuda e dos victimanan tira y bay cu nan den auto particular pa hospital. E localidad a wordo sera mesora. Polis a sera e area.

Polis a bay Hospital mesora pa cuminsa busca informacion di e caso mirando cu ambos herido a yega cu lift di nan colega cu no a warda pa ambulance. Henter team di Recherche a wordo avisa di e caso aki. Ambos lo a yega bibo Hospital, pero esun cu a haya tiro den garganta y pecho a fayece.

Un Getz blanco a keda atras riba caminda. Ta sospecha cu esaki ta auto di un di esnan cu a tira.



Asina dialuna marduga a habri cu un caso di asesinato dilanti De Olde Molen, cu segun nos esaki ta prome caso di asesinato di 2015.

Un pelea lo a tuma lugar paden, pero ta pafo a tira riba e dos “bouncer” nan di cual un a fayece na su yegada na Hospital. Ta trata aki di e hoben Aldwayne C.A. Damian, naci na Aruba dia 26 di october 1978 (37 aña). Na su yegada na Hospital, a haci tur lo posibel pa reanime, pero e bala den pecho a pone cu no a logra sobrebibi. Pa 4:58am, dr. Ernie Reeberg a constata su morto.

Ta trata aki di Aldwayne Damian, mihor conoci como Bongo y e tabata trahando den e ekipo di seguridad di De Olde Molen y ta yiu di ex Polis Damian, kende algun aña pasa a baha cu pensioen. E otro victima ta interna den hospital, su condicion tambe delicado segun ultimo informe policial. Nomber oficial nos no a haya pero ta conoci como “Freddy” y ta procedente di Venezuela. Ta teme cu e tin chens di keda invalido.

Polis tin varios number di e sospechoso, kende tambe ta un bon conoci di Polis. Parce cu tin varios testigo cu a mira ken a tira, y nan ta colabora pa pone man riba e agresor asesino aki.

Bulamento di cura pa gara Peeping Tom

Diasabra mainta, durante un patruya policial por a ripara dos hoben tabata bula muraya di un cas. Ora cu nan a mira e auto di Polis, nan a bay. Di biaha Polis a sigui nan na pia y lamentablemente a perde un di e sospechosonan for di bista.

E otro sospechoso a bula cura di un otro cas y despues a subi dak di un cas. Dos turista, kendenan tabata banda di pool, a grita Polis na Ingles cu un di e sospechosonan ta riba dak di e cas y tabata coriendo direccion oost.

Polis di biaha a bula core nan tras y a logra gara esaki. El a wordo gara na su enkel, caminda e no por a core bay ningun caminda.

E sospechoso a rindi y a bolbe subi e cura. Di biaha el a wordo poni plat y poni na boei. E resto di patruyanan a busca p’e otro sospechoso, pero no a topa cun’e. E sospechoso W.J.C.Z. a wordo hiba warda na Shaba y presenta dilanti di Fiscal auxiliar. El a keda encarcela pa mas investigacion. Polis a papia cu e dama E.R., kende a declara cu e 2 hobennan mas tempran durante dia tabata loer den direccion di e pool.

El a sinti un sentido di inseguridad, tambe dor cu tin trabao di construccion cu tabata tumando lugar banda di su cas.

Gang di Arte 2015 den e competencia final di "luna yen" na Corsou



DESPUES cu ganadonan di e competencia Gang di Arte (GDA) 2015, grupo "IOTE" a bay Hulanda p'asina presenta n'e gran final di "Kunstbende", awor a toca turno na grupo "Next Level" cu a bay cu e premio di prome finalista, pa a bay presenta na Corsou n'e competencia final di "Luna Yen".
GDA ta un proyecto di Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou di auspicio di Ministerio di Cultura, unda cu hobennan entre 13 pa 21 aña ta competi den e talento cu nan ta domina miho.
E presentacion mester ta un original cu e hobennan mes ta crea. Tur aña tin un tema cu e hobennan mester pone enfasis riba dje den nan presentacion.
E aña aki e tema tabata "Fiesta" y grupo di baile "Next Level" di Popcorn Club, a presenta un "Fiesta Africano".
Diasabra 28 di november na Teatro La Tentacion, e hobennan di grupo Next Level a presenta nan baile como invitado special, durante competencia final di "Luna Yen".

Luna Yen ta un proyecto smilar cu GDA di cual tur aña tin un intercambio cu e dos islanan. Durante final di GDA, e prome finalista di Luna Yen Corsou ta presenta na Aruba y durante final di Luna Yen, GDA Aruba ta presenta na Corsou.
E hobennan ta haya oportunidad pa por intercambia cu otro, mustrando nan talentonan. E hobennan di Aruba a disfruta inmensamente na Corsou y na nomber di DCA, ta gradici Sr. Segni Bernadina, director di Teatro y Lilimar Valencia, coordinado di proyecto "Luna Yen" pa nan hospitalidad y bon relacion cu nos.
Tambe un pabien p'e ganado di "Luna Yen", Jean Phael Clerford cu a presenta cu un cancion impactante titula "Listen".
DCA kier a recorda tur hoben cu kier participa cu GDA 2016, cu otro aña GDA ta bay pa su di 10 aniversario.

Nos ta lamenta e asesinato na Olde Molen y ta urgi autoridad pa tuma accion



PARLAMENTARIONAN a reuni dialuna ultimo pa discuti tocante e ley di cuido di nos grandinan. Na apertura di e reunion, lider di fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a para keto n'e caso lamentabel di asesinato cu a tuma lugar na Olde Molen dialuna mainta trempan cu a costa bida di un persona y herida otro na pia di trabou.

"E noticia di awe mainta a shock nos tur y ainda nos no por kere. Nos ta lamenta cu Aruba t'asina for di control cu esaki ta pasa y hende inocente mester paga cu nan bida. Nos ta lamenta mas ainda, pasobra no ta prome biaha cu tin problema n'e establecimento aki, cu por cierto ta pertenece na suegro di un minister. Polisnan tin cantidad di keho contra cosnan cu ta pasa eynan, pero nada ta wordo haci cu nan. Y awor hast'un morto a cai. Den nomber di fraccion di MEP nos ta urgi autoridadnan pa actua cu man duro y ser'e establecimento.

Nos ta desea hopi forsa n'e famia di e fayecido. Y nos ta spera cu e di dos victima por recupera.", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Polis a detene un persona peligroso

WILLEMSTAD - Diadomingo mardugá alrededor di 00.30'or, Polis a detené e hòmber F.A.D., naci na Còrsou di 50 aña di edad en conexion cu secuestro, intento di asesinato, maltrato cu arma y destruccion. Un persona kende ta ser califica di ta sumamente peligroso.
Tur e hechonan aki e sospechoso lo mester a cometé contra di su amiga. A presentá e hòmber aki dilanti di un Fiscal auxiliar, kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Anochi di informacion na Centro di Bario Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo anochi di informacion cu lo tuma luga diarason dia 9 di december den nos Centro.
Riba e anochi aki lo trata e tema "Derecho Humano" y lo ta na encargo di sra. Isa Brown di A.R.B.A.N. Union Foundation. E actividad aki lo cuminsa anochi pa 7'or y lo tin un duracion di mas o menos un ora. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e habitantenan di Playa Pabao y di Aruba engeneral pa participa n'e anochi informativo aki.
Lo tin oportunidad pa haci pregunta y discuti riba tema di "Derecho Humano".



Minister Paul Croes ta mira espacio pa aumento di sueldo minimo

"DEN DIALOGO cu sindiacto y gremionan comercial finalmente nos mester yega n'e cifra aki. Nos ta wardando riba SER su conseho pa finalmente yega na un desicion di parti di Gobierno. For di 2013 no tabatin un aumento mas riba e sueldo minimo cu actualmente ta na awg. 1636,70. Y como Minister di Trabao y di Asunto Social mi ta mira espacio pa aumenta esaki" Minister drs. Paul Croes a mustra.

Conforme cu e ley di sueldo minimo pa Minister di Trabao por hisa e sueldo minimo, e mester haya conseho di Conseho Social Economico (SER). Gobierno di su banda semper mester tene na cuenta di haci esaki den un forma responsabel.
"Sigur cu e desicion aki nos lo discuti'e den forma di un dialogo. Mi mes ta sinti espacio p'e aumento basa riba cierto criteria, pero nos kier haci esaki den un forma responsabel, p'esaki no hiba na inflacion.

SER a duna un conseho inicial, pero mi ta kere cu tin espacio pa aument'e mas ainda", Minister di Trabao Paul Croes a mustra.
"Cu lo tin un aumento ta sigur. Solamente e porcentage nos ta deliberando riba dje. Gobierno ya for di algun aña ta dunando un apoyo financiero cu e reparatietoeslag.
Esaki ta un suma adicional paga pa Gobierno na tur esnan cu tin un salario te cu Awg. 2500,-.Minister Paul Croes a informa den un comunicado.

Polis cu control riba supermercado na San Nicolas

A sera 13 di 38 establecimento

MESCOS cu a tene den diferente distrito rond di nos isla, recientemente Polis di San Nicolas a organisa un accion hunto cu e seccion di Malesanan Contagioso y di Higiena di Departamento di Salubridad Publico. Na tur a bishita 38 supermercado, di cual a dera 13 pa falta di cumplimento. A parti e accion den tres dia, esta dianan 19, 25 y 26 di november ultimo.
Un grupo grandi di Polis hunto cu Inspectornan di Dalubridad a bishita e establecimentonan y tur a coopera cu e control.

Esnan cu no a logra alcansa e norma spera di higiena of cu ta cumpli cu leynan vigente tabata Lago Heights Food Mart, Ollivierre Minimarket, Herbies Minimarket, Lou Cheng Food Center, Famia Minimarket, Lin Minimarket, Wintergarden Supermarket, Rey Hing Minimarket, Tio Pepe Supermarket, Sabana Basora Minimarket (Ex Julenny's) y Cura Cabai Store.
Den caso di Fruteria Colmado Dominicano, esaki ta keda sera por lo pronto, pasobra e ta operando sin permiso di establecimento, sin carchi berde y pio ainda, ni tin coriente den e establecimento.

E motibo principal pakico a sera e supermercadonan pa 48 ora ta cu mayoria no tabatin carchi berdad di higiena pa nan empleadonan, mientras cu algun no ta apto pa opera.

Despues di 2 dia e mesun ekipo forma pa Polis y Departamento di Salubridad Publico a presenta di nobo n'e 13 establecimentonan pa confirma cu a corigi tur locual no tabata corecto y a duna nan permiso pa habri atrobe.
Fruteria Colmado Dominicano si a permanece sera te ora e por cumpli cu lo minimo cu ta rekeri pa por opera un negoshi riba nos isla.

Di acuerdo cu Parlamentario Desiree de Sousa Croes: Mientras tur otro persona mester traha pa por cobra

Fraccion di MEP tin lunanan sin bin trabou pero ta cobra si fin di luna

TUR HENDE cu kier cobra su salario fin di luna of cada quincena, mester traha, menos Evelyn Wever-Croes, Xiomara Ruiz Maduro, Ady Thijzen, Guillfred Besaril, Glenbert Croes, Dangui Oduber y Chris Romero.

Contra tur tipo di etica y di fatsoen henter fraccion di MEP den Parlamento ta cobra sin traha at all.

Ta increibel con 7 persona cu pueblo a scohe pa balansa nos Parlamento, pa ta nan orea, wowo y boca como oposicion no ta presenta na trabou pa lunanan caba.

Riba cada lessenar di miembronan di fraccion di MEP tin un capa diki di stof ya cu pa lunanan nan no ta ni presenta maske ta pa pasa un paña rib'e paketenan di proyectonan di ley y otro documentonan cu nan mester studia. Ni sikiera pa "lucht" nan oficina nan no ta yega.

Ta trahadornan di Parlamento mester habri bentana cu porta cada tanto siman pa evita broeimento di schimmel den nan oficina.

Ni pa respet p'e pueblo cu ta paga nan salario, nan no ta yega pa saca cara di e votadonan cu a kere den nan. Ta un momento so ta mira nan na trabou: ora cu mester biaha pa trabou nan tey manera clabo. Pueblo por libremente pidi documentonan cu por demostra esaki na adminstracion di Parlamento.

Spera cu ora pueblo trahado topa un di e miembronan di fraccion di MEP ta dandarea rond ora di trabou bisanan: "Bai traha pa bo placa!". Ta tristo cu mester bisa cu pueblo di Aruba merece un miho oposicion. Uno cu por lo menos tin gevoel pa bin traha pa e placa cu cada luna nan ta cobra.



E mihor speech di Ady Thijsen t'esun cu e no a duna

DIALUNA mainta durante di prome tanda di tratamento di Ley di Casnan di Cuido di Anciano, Ady Thijsen a mustra un biaha mas cu su nivel ta manera winter na Russia: 50 grado bou sero, De Sousa Croes ta bisa.

Despues cu su lider ta cuminsa su speech bisando cu nan lo ta preocupa cu no lo a scucha stakeholders y cu nan lo tin hopi preocupacion y pregunta, sr. Thijsen ora yega su turno pa papia, a lanta bisa cu e no tin nada di puntra ni di añadi den e ley.

Den menos di 3 seconde el a sinta bek. Esey tabata tur su "preocupacion" pa nos grandinan. El a duna nos grandinan exactamente 3 seconde di su tempo, ya cu den di dos tanda el a uza su 10 minuutnan pa ataca Gobierno riba totalmente otro tema.

De Sousa Croes ta bisa cu AVP a haci mas cu 50 pregunta por medio di dos miembro apunta pa papia, y despues a presenta tres mocion y un amienda. E mocionnan a keda aproba unanimamente, mientras cu e amienda a haya sosten di fraccion di AVP.

Cu esaki fraccion di AVP a trece e cambionan. Cu e stakeholders kier a mira; den e amienda a haci posibel cu prome cu implementa e ley aki, Gobierno mester bolbe Parlamento pa nos mira kico t'e condicionnan y reglanan specifico pa implementacion di e ley di Cas pa Anciano.

Na final, ora a tende loke sr Thijsen a trece dilanti den segunda tanda tur presente por a conclui cu ta bon mes e no a papia den prome tanda ya cu atrobe e no tabatin ningun contenido, t'e conclucion di Desiree Croes.

Di acuerdo cu Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

E decicion di hedging pa 2015 y 2016 tabata robes y a perhudica WEB su posicion financiero

XIOMARA Maduro ta elabora rib'e encuentro di siman pasa entre Parlamento y Minister De Meza y e ehecutivonan di WEB y Elmar rib'e noticia di 12000 usuario cu tin retraso riba nan cuenta di awa. Hopi pregunta a bin dilanti p'e mandatario y entre nan e asunto di hedging na WEB cu te ainda no a wordo investiga debidamente. For di e contesta di Minister De Meza a bira bisto cu e decicion di hedging pa 2015 y 2016 tabata robes y esaki a perhudica WEB su pocicion financiero.



A aplasa e contracto di hedging pa 2017

Minister De Meza a splica cu no por deshaci di e contracto di hedging ya cu huristanan a splica cu lo tin repercucion grandi si kibra e contract. Locual a haci pa alivia e situacion ta cu mitar di e contract di hedging pa 2015 a wordo aplasa pa 2017.

Pues, den 2015 lo tuma mitar di locual a contrata pa tuma na bari di fuel oil na un prijs di 90 dolar y despues den 2017 lo tuma e otro parti. Haciendo esaki WEB ta scapa di tin cu paga 90 dolar pa bari pa mitar aña largo y locual a logra spaar, a yuda WEB financieramente den 2015, Xiomara ta bisa.

Prijs di crudo ta baha pero nos ta keda paga 90 dolar

WEB por a logra scapa gasto di hedging pa mitar di 2015. Pero esaki no ta kita afor cu keto bay den 2016 y mitar 2017 WEB mester bay paga 90 dolar siendo cu prijs di crudo ya caba ta na 30 dolar riba mercado mundial. Cu un diferencia asina grandi den prijs no por bisa nada otro cu e contracto di hedging tabata un decicion robes. E hedging aki a perhudica WEB su pocicion financiero y riba dje e mal decicion di hedging aki ta pone cu pueblo no por conoce un rebaho den prijs di awa y tampoco coriente y esaki ta perhudica e cartera di nos pueblo malamente.

Mester investiga y responsabilisa tur cu a tuma e decicion pa hedge na WEB

Nos ta keda ripiti. E asunto di hedging aki na WEB mester wordo investiga debidamente. E eror cometi ta uno grandi ya cu a perhudica WEB su pocicion financiero y a perhudica pueblo su cartera. Si no a hedge, awe pueblo lo por a conoce un rebaho substancial di prijs di awa y coriente y no mester tabatin e noticia di 12000 usuario di WEB cu no por paga nan cuenta di awa.

P'esey no por keda sin investiga e decicionnan tuma pa esnan cu a y ta forma parti di Board di Supervicion di WEB. Mester investiga e decicionnan tuma na Utilities NV y mas cu claro mester investiga y responsabilisa Ministernan Eman y De Meza p'e crimen aki cu nan a haci perhudicando WEB y e pueblo di Aruba, Xiomara Maduro ta termina.

E notorio Giovanni Perez tira den su enkel sin sa ta kende a tire



GIOVANNI Perez, un bon conoci di Polis a haya un tiro den su enkel diadomingo mainta tempran banda di Circle K. Net e momento ey, misa a cuminsa.
Kende a tira no ta conoci. Si tabata tin varios hende riba un trip den e area e momento ey.
Polis a wordo notifica di e caso y a yega mesora na Circle K.
A sera e area pa cuminsa cu un investigacion y pidi tambe ambulance pa bin n'e sitio. Na yegada a atende cu e victima, kende tabata na tino.

No ta conoci si el a haya un tiro accidentalmente. E area aki ta uno di basta malandro den oranan di marduga moviendo.
A yega di ataka varios hende den cercania y agredi nan pa horta nan.
E victima, Giovanni Perez no ta grave, pero e tiro a pone cu e no por a sigui move. Si ta hende robez a wordo tira, anto t'e mes nan ta buscando mirando cu ta un figura cu ta cana horta y ataca hende cu masha agresividad pa logra yega na droga.
Pa hopi aña su famianan mes no por cune. Aunke a purba yude e mes no ta mustra gana pa sigui lucha y sali for di e adiccion di droga.

"High Season den criminalidad bayendo out of control!"

"NA PROME luga mi kier a hasi uzo di e oportunidad pa extende palabranan di sincero condolencia n'e famia di e victima cu a fayece despues di e incidente na un club nocturno.
E t'un momento dificil, di hopi dolor, pues hopi forsa n'e famia den e dianan dificil nan dilanti", Guillfred Besaril ta bisa.

Un caso asina ta dificil pa elabora den contexto politico. Pero awe t'e dia pa para keto y reflexiona rib'e maneho di Minister Dowers. Nos tin simannan largo ta bisa e mandatario di Husticia cu e tin cu pone mas atencion rib'e aspecto di prevencion. Si a duna e aspecto aki e atencion cu e merece, awe e situacion di eterno criminalidad lo por tabata diferente.
Ki dia sr Dowers ta bai lanta for di soño? Ki dia sr. Dowers ta bin padilanti y cuminsa convivi cu pueblo?

Besaril ta lamenta cu awe Aruba su comunidad a lanta den tristesa, den shock y hasta por papia di miedo. Nos fraccion ta lamenta cu tin un cantidad alarmante di ciudadano den nos comunidad cu tin miedo. Miedo di sali anochi, miedo di bai supermercado of cumpra number despues di 8'or di anochi. Nos hendenan tin miedo hasta di bay lanta placa na bancomatico anochi! No ta pornada tin varios persona cu ta expresa nan mes riba rednan social cu nan ta sinti nan mes prisionero den nan cas, pa motibo cu nan tin miedo di bai sali anto inocentemente topa cu mal ora.

Esaki no t'e Aruba cu nos kier biba aden. Esaki no ta un noticia cu nos kier habri nos siman cune.
Incognita grandi ta keda, na ki momento e Minister lo adapta su maneho. Ki dia lo cuminsa proteha y controla nos costanan? Ki dia lo bini bek cu helicopter? Ki dia lo asigna Warda Nos Costa cu tareanan specifico pa cuida nos costanan? Con a para cu Radar y e servicio cu nos ta ricibi for di Kustwacht? Cuanto arma di candela mas mester drenta Aruba prome cu cuminsa actua? Kico mas mester pasa prome cu cuminsa actua? Con tin pensa di aumenta e siguridad den e area di hotel?

E ta causa dolor y ta masha lamentabel cu den pleno 2015, den un luna di december cu na Aruba ta suppose di ta un luna di alegria, cu nos pueblo mester wordo sacudi cu un noticia manera esun di awe.
Mi ta uni mi mes na pueblo su sentimento .... "Hasta Cuando!," Parlamentario Besaril a termina.



Lider di fraccion MEP, Evelyn Wever-Croes:

AVP kier pasa ley macro riba cuido di nos grandinan sin scucha esnan cu mester traha cune



PARLAMENTO dialuna a trat'un ley tocante verzorgingshuizen, esta casnan di cuido di nos grandinan. Minister Schwengle kier pas'un ley macro, pero falta tur e detayenan ainda pa yena.

Pa fraccion di MEP esey t'un problema, pasobra una bes Parlamento aproba e ley macro, ta minister so tin e ultimo palabra den duna contenido n'e ley. Segun e ley cu minister a presenta na Parlamento, e contenido di e ley mes lo wordo regla den 13 otro decreto, manera landsbesluit y ministeriele regeling. Parlamento lo no tin nada di bisa mas.

Segun Sra. Wever-Croes, esaki lo no mester t'un problema, pasobra e minister t'esun finalmente responsabel p'e maneho di nos grandinan, pero ta hustamente e minister aki constantemente ta nenga di carga e "eindverantwoordelijkheid" ey.

Constantemente e minister ta busca pa culpa otro, manera den caso di e proyecto di hospital, den e falta di operatiekamer, etc. Nunca e minister kier carg'e responsabilidad y p'esey nos no por confi'e cu e ley marco aki tampoco. Pero esey no t'e unico problema den e caso aki. Den preparacion p'e reunion aki nos a reuni cu varios instancia cu ta cuida nos grandinan y nan ta hopi preocupa p'e ley aki, principalmente pasobra nan no sa te con leu e lo bai y nan no tin placa pa cumpli cu e ley aki, Sra. Wever-Croes a splica.

P'esey nos a pidi pa pospone e reunion aki p'asina scucha nan, pasobra cu Gobierno ta sera porta pa nan t'un cos, pero cu Parlamento tambe ta hasi esey si ta inaceptabel. Lamentablemente Presidente di Parlamento, riba insistencia di e 13 parlamentarionan di AVP, a scohe pa no pospone e reunion, pasobra nan ta cla pa vota pro caba, birando lomba pa pueblo un biaha mas.

Mi ta hopi preocupa p'e repercusionnan di e ley aki y specialmente si e no ta wordo carga bou di esnan cu mester bai traha cun'e. Pero lamentablemente nos ta den minoria y tanten cu e mayoria di AVP no ta interesa den e berdad, nos no por cambia esaki, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Polis ta corda tur grupo cu e dianan ta cerca:

Mester keur tur trailer cu ta participa den parada di Carnaval

E prome parada ta dia 2 di januari 2016 caba!

CARNAVAL un biaha mas ta dilanti porta y e aña aki mas tempran cu nunca. Cuerpo Policial Aruba ta corda doñonan di carosa, cu kier uza esaki den paradanan di Carnaval, cu nan mester tuma contacto cu Departamento di "Planologie" pa por controla.
Trailer y carosanan cu no wordo controla no por drenta den paradanan. Tambe TUR vehiculo di motor mester tin "keuring" di DTI pa por participa den paradanan di Carnaval.

Por tuma contacto cu Departamento di Planologie di Cuerpo Policial Aruba, situa na Warda di Polis di Balashi na number di telefon 585-2500 di dialuna pa diabierna entre 7:00am pa 3:00pm. Den fin di siman lo por tuma contacto cu Central di Polis na number di telefon 100 pa nan notifica e Polis cu lo pasa controla e vehiculo.

Cuerpo Policial ta pidi tur hende pa tene bon cuenta cu e medidanan di seguridad aki y pa no laga tur cos pa ultimo momento pa despues cosnan no pega.
Tene cuenta cu e prome parada di Carnaval, esta Fakkel Optocht, ta dia 2 di januari 2016. Como tal lo mester control y keur tur trailer y carosa cu lo participa den e parada ey, e aña aki ainda.



Dangui Oduber (MEP)

Mike Eman ta goberna pa amigo y sponsornan di campaña!

Nan ta fiesta y pueblo ta paga!

MIKE EMAN a hiba un maneho iresponsabel di destrui nos pais y keto bay ta hibando un maneho di dividi e pueblo, segegra e pueblo y fiesta cu placa di pueblo. Awe despues di 6 aña Mike Eman a kibra nos pais financieramente, manda nos pais bancarota y empobrece nos pais, asina Dangui Oduber (MEP) a duna di conoce.

Awe 12,000 famia na Aruba no por paga nan cuenta di awa. Awe 8000 famia no por paga nan cuenta di coriente. Awe 40% di nos poblacion no por paga nan number di auto y awe 30% di nos hobennan ta desemplea.

Tin un lista di espera na FCCA di casi 3000 persona. E Gobierno aki no a construi ni 1 cas social den 6 aña y e consecuencia ta awe cu 3000 famia no por haya un cas social y ta pagando prijsnan di huur hopi halto y pesey ta casi imposibel pa nan por sobrevivi cu e salario cu nan ta haya y mirando e costo di bida cu tin actualmente na Aruba.

Esaki t'e explosion social cu Mike Eman a crea. Den e situacion cu Mike Eman a crea famianan ta biba den angustia, muchanan ta bay scol sin cuminda, muchanan ta biba sin awa y coriente y nos tin un Prome Minister cu keto bai ta sigui derocha placa di pueblo y fiesta cu placa cu no ta di dje.
E Gobierno aki a derocha placa di puebo pa yuda nan amigo, nan sponsoronan di campaña, nan famia y e pueblo mes a keda perhudica.
E pueblo no a progresa durante e ultimo añanan aki, al contrario e pueblo a bay cu stapnan grandi atras.

Proyectonan grandi ta wordo duna na amigonan, trabou ta wordo duna n'esnan cu tin un partij-diploma y awor ta negoshi ta wordo haci cu placa di pueblo. Gastonan di Gobierno a aumenta drasticamente, gastonan di huurmento di edificio a aumenta drasticamente anto e ora nos tin cu puntra nos mes for di kende Gobierno ta huur edificionan awor.

Gobierno ta sponsor sobrino di Promer Minister pa haci promocion na Merca cu placa di pueblo.
Gobierno ta paga miyones di florin pa aña pa transmiti programanan politico na canal 15 cu ta di Mike Eman.

Bo ta suta y castiga un pueblo cu medida, miles di personan ta biba den miseria, anto bo tin placa si hinca den bo mesun compania. Esaki bo ta yama abusa cu placa di pueblo. Nos kier pa Mike Eman splica pueblo cuanto placa Gobierno di Aruba a paga na ATV canal 15 e ultimo 6 añanan pa transmiti porgramanan di Gobierno? Acaso esaki no ta usa placa di pueblo pa beneficio propio?

Acaso esaki si ta por y esaki si pueblo mester acepta? Bin duna un splicacion na pueblo dicon por tin placa p'esey si y no tin placa pa nos grandinan, no tin placa pa esnan di menos recurso, no tin placa pa construi scolnan.

E mal maneho di e Gobierno aki a trapa riba derecho humano di nos Arubianonan. Ta pesey a yega ora pa trece un cambio.
E cambio mester pone como prioridad construccion di un scol Mavo/Havo/VWO, pone como prioridad baha e costo di bida, pone como prioridad garantiza un Aruba mas sigur y loke ta hopi importante un turismo solido y duradero y no manera cu e ta aworaki, segun Dangui Oduber.

Departamento di Salud:

Update di caso di Dengue y Chikungunya na Aruba



EUGENE Maduro di Departamento di Salud Publico, seccion Epidemiologia y Investigacion a duna e ultimo cifranan di e periodo actual pa cu e dos virusnan cu ta presente na Aruba, esta Dengue y Chikungunya.
Ambos virus ta wordo transmiti p'e sangura Aedes aegypti (sangura pata preto cu blanco) presente na Aruba. Aña 2014 y 2015 ta casi igual pa loke ta trata casonan di Dengue y Chikungunya, cu a wordo raporta pa docternan di cas of un di e laboratorionan. Den e aña aki a registra 1600 caso sospecho di Dengue y Chikungunya. Di e 1600 casonan 13% (aproximadamente 200 persona) a sali positivo p'e virus di Dengue y 29 % (aproximadamente 500 persona) a sali positivo p'e virus di Chikungunya.

E ultimo virus aki a lanta cabes na Aruba fin di 2014. Sintoma manera keintura halto compaña cu e.o. dolor di cabes, dolor di curpa of joints, dolor di wowo y rash por ta indicacion cu un persona por ta infecta cu e virus di Dengue of Chikungunya. Si bo ta sinti bo malo cu e sintomanan aki, ta sugeri pa bo bishita bo docter di cas. Bo docter di cas lo dicidi si e ta manda bo bay haci test di laboratorio si e ta sospecha cu bo por ta infecta cu un di e virusnan aki.

E barionan unda cu a registra mas caso di notificacion (no di confirmacion) ta San Nicolas, Savaneta, Pos Chikito, Noord, Oranjestad Oost y Oranjestad West. Ta pensa cu e cantidad halto den e areanan mas pobla, ta pa motibo cu hopi hende ta biba cerca di otro, e ruta pa transmision di e virus entre un persona infecta pa un otro persona via e sangura ta mas cortico.
Den e casonan notifica tabatin mas hende muhe cu hende homber cu a wordo sospecha cu e virus di Dengue of Chikungunya. E grupo di edad mas afecta, tabata e grupo di adulto di edad productivo, esta entre 25 y 64 aña di edad.
Concluyendo tur hende mester keda alerta pa cu criadero di sangura sea na cas, vecindario of na pia di trabou. Sin sangura no tin Dengue ni Chikungunya.

Segun Rene Herde':

MEP ta bisa di kier mas participacion pa despues stroba debate di Parlamento



RENE HERDE' ta laga sa cu dialuna mainta Parlamento a trata e ley pa pone condicionnan di calidad pa casnan di cuido di grandinan.

E fraccion di MEP a cuminsa ta gaba cu nan a reuni cu organisacionnan. Esaki a resulta di no ta berdad. Den e debate esaki a keda comproba tambe. MEP a exigi p'e organisacionnan wordo envolvi den e proceso di traha e ley. E Minister a mustra cu esey a sosode den trahamento di e ley.

Tambe MEP a haya cu e ley ta duna e Minister man liber pa yena e ley manera e ta desea. E Minister den su contesta a contradici tur e remarcanan di e partido MEP. E partido MEP a keda na palabra bashi, pasobra nan no a haci nada cu e kehonan cu nan mes a presenta. Nan no a presenta niun cambio den e ley. Algo cu ta miembronan di Parlamento so por haci.

MEP no a presenta niun mocion of proposicion pa mehora e ley manera nan lo a desea. Pa colmo MEP mes a hunga un triki falso atrobe y a stroba un debate mas amplio di Parlamento rib'e contenido di e ley. Asina nan mes a stroba e participacion y debate cu nan mes a pidi p'e, segun Rene Herde'.

Hipocresia vs Actuacion

E comportacion di MEP a bolbe contradeci tur loke nan a bisa of kier a logra. Un hipocresia cu ya a custumbra di MEP. Nan ta bisa hopi pero haci nada!

Contrario n'e comportacion di MEP, e fraccion di AVP si a reuni cu organisacionnan. Den e reunion e fraccion di AVP a presenta tres mocion pa mehora e maneho y cuido di nos grandinan.

E fraccion di AVP a presenta tres cambio rib'e ley. Entre otro pa sigura un bon forma pa trata kehonan den casnan di cuido.

Tambe a crea e seguridad cu tur ley di ehecucion cu Minister traha den futuro, mester wordo evalua dor di Parlamento prome cu e drenta na vigor.

Di e forma aki Parlamento ta keda tene e control riba ehecucion di e ley. Cu e mocionnan y e cambionan cu AVP a presenta, a sigura e participacion di antemano den futuro.

Loke MEP a bisa cu falta, AVP a sigura p'e tey. T'asina Parlamento tin cu traha. No papia. Pero haci, Rene Herde' ta termina bisando.

Parlamentario Clarisca Velasquez:

Lider di MEP t'asina preocupa cu ley cu el a permiti pa haci wega den Parlamento

PA CUMINSA, fraccion di MEP no ta interesa p'e ley cu ta bay regla y regula e estancia, guia y cuido di nos grandinan, pasobra t'un par so a bin atende e reunion publico.

Ademas, e lider di MEP a mand'un carta pa pospone e ley cu e pretencion cu e no mester bin ainda, pasobra tin hopi preocupacion pa prome tanda y ta reserva su preguntanan p'e di dos tanda, pasobra e sa cu ningun miembro di fraccion di AVP a scirbi nomber pa hiba palabra te n'e momentonan ey y pa ser'e lista di orador, segun Parlamentario Clarisca Velasquez.

Con serio e hendenan aki por ta pa haci wega den Parlamento c'un ley cu t'asina importante? cu e ley aki. E tin asina hopi preocupacion cu el a permiti pa un di su Parlamentario bin haci wega den Parlamento.

Fraccion di MEP no ta serio, asina Clarisca Velasquez a duna di conoce. Nan no sa bin traha y awe cu tin reunion publico, Adi Thijsen a bisa cu e no tin pregunta den

Ta traha nan no kier traha mas?

E argumento cu lider di MEP, Evelyn Wever Croes tabatin pa cu e ley cu ta bay regula estancia, guia y cuido di nos grandinan ta contradictorio cu e wega cu el a permiti pa wordo haci.

Si esnan di MEP tabatin preocupacion y preguntanan, nan mester a haci nan y no bin Parlamento pa haci wega.

Adi Thijsen t'un homber basta grandi pa bin Parlamento pa haci co'i muchachada. Nan no sa bin traha y awor ta bin Parlamento pa haci wega, Parlamentario Clarisca Velasquez a declara.

Pueblo pasando den necesidad y partido AVP ta menosprecia esnan menos afortuna



ULTIMAMENTE riba diferente plataforma informativo y social, por a mira con integrantenan di partido AVP ta categorisa pobresa na Aruba como "flohera" of "sinberguensura".
P.e., por a lesa comentarionan manera: "No ta pobresa tin, ta sinberguensa e Arubianonan ta".
Otro ehempel cu por refresca nos memoria ta, ora cu corda expresionnan manera: "No por tin pobresa na Aruba si 5 mil hende a bay un concierto."

Pero e mesun hendenan aki no ta bisa cu mas cu 25 mil otro hende, kisas, tambe kier a bay, pero no tabatin fondo pa cubri nan gasto. Asina Chris Romero (MEP) a cuminsa su comentario.

Poniendo tur intento di manipulacion un banda, nos realidad actual ta mustranos tur dia e decadencia social cu nos pais ta pasando aden. Maestronan ta bati alarma cu tin demasiado mucha bayendo scol sin come mainta.
Instancianan cu ta purba yuda, no por cu e cantidad di famia cu mester ayudo. Departamento di Asunto Social ta man yen cu tantisimo peticion pa sea bijstand, of cualkier otro forma di ayudo social cu nan por brinda. Pero miembronan di partido AVP ta sigura cu na Aruba no tin pobresa. Segun e politiconan ciego di partido AVP, ta floho e cabesantenan di famia ta.
Sin sa cu awendia hopi mama y tata ta haya nan mes ta tuma dos bus pa yega nan trabou pa por cria nan yiunan manera cu por.

WEB Aruba NV a anuncia cu 12 mil cas a cay atrasa den nan pago, y Minister Mike de Meza a presenta na Parlamento bisando cu tin un cantidad di mas o menos 8 mil cas cu cuenta habri na Elmar.
E datonan aki ta alarmante y ta demostra cu na Aruba pobresa ta aumentando drasticamente. E cifranan cu e companianan nacional di utilidad ta dunando di hendenan cu debe habri serca nan, mester actua como un yamada urgente na Mike Eman y su Gobierno, pa finalmente nan cuminsa pone e ser humano central y stop di gasta fondonan publico den asuntonan menos urgente, segun e miembro parlamentario di MEP.

Aparentemente integrantenan di partido AVP ta midi pobresa na Aruba segun e cantidad di hende local cu bay casino of concierto, como cu esey ta loke nan ta uza constantemente como argumento pa defende nan partido.
Pero realmente, y contrario na nan mesun custumbernan, tin un gran cantidad di hende na Aruba cu nunca a pone pia den un casino, of tin masha tempo sin bay un concierto, pasobra nan ta mucho bezig trahando diferente trabou pa por cria nan famia.

Cuanto famia lo pasa Pasco y Aña Nobo sin awa y sin coriente? Pero segun AVP no ta pobresa tin, ta floho e hendenan den necesidad ta.
Cuanto cabes di famia ta sin trabou y sin por yega na un bijstand, mirando nan famia pasa hamber, pidiendo bisiñanan coopera pa nan yiunan por baña?
Mirando con nan yiunan mester haci huiswerk na lus di bela, mientras cu miembronan di AVP ta tilda nan di ta sinberguensa.
Pero nos por compronde cu pa Prome Minister Eman esaki ta un dolor cu nunca e lo tin di sinti mirando e bon bida cu e ta biba, y teniendo na cuenta cu nunca e tabata sa e balor di tin un yiu.

Si nos para keto un rato y analisa, nos por ripara cu awendia na Aruba e asina yama "middle class" ta birando minimo, como cu pobresa ta aumentando drasticamente.
E riconan ta birando di clase medio, mientras esnan cu tabata pober caba ta bibando den miseria.
Esaki t'e plan cu Mike Eman tabatin pa Aruba. Plan pa haci nos isla pober, p'asina e y su consorcio por bira rico riba costo di nos pueblo, Chris Romero a conclui.

Minister Otmar Oduber na EPI Hospitalidad y Turismo

Nos hobennan cu ta lanta awe t'esnan cu mañan tin cu carga nos industria di turismo



MINISTER OTMAR Oduber diabierna anochi na EPI Hospitalidad y Turismo despues di a haya e recorido pa wak e diferente adkisicionnan cu nan a haya caba danki n'e sosten di 500 mil florin haya for di ATA, a comenta con a yega n'e decision di realiza e donacion aki.El a bisa cu hopi biaha ta inverti hopi den recursonan di mercadeo den nos industria turistico pa percura pa turistanan bin Aruba, pero e pensamento y ideanan na ATA a cuminsa focus riba con ta sigura cu na Aruba mes tambe ta duna e mihor servicio n'esnan cu ta bin di afo y pa nos hobennan por brinda e calidad desea di servicio na nos bishitantenan.

Di biaha e pensamento a nace pa bay n'e raiz di loke Minister Oduber ta bisa t'e exito di Aruba cu t'e capital humano, nos hendenan. "Nos hobennan cu ta lanta awe t'esnan cu mañan tin cu carga e industria asina importante manera industria di turismo. Mi mes a haya e oportunidad y awe mi ta para caminda cu mi ta y hopi di esnan cu a dedica na nos e tempo ey ainda tey dedicando n'e nos hobennan".

El a probecha e ocasion pa recorda sr. Tony Green kende a fayece siman pasa y cu tempo cu Minister Oduber a bay Bushiri (e tempo ey) tabata Director y a dedica masha hopi di su bida n'e industria di turismo y e hunto cu tur otro cu ta dedica nan mes na traspasa nan conocemento na nos hobennan t'e inspiracion pa sostene y inverti den e ramo di enseñansa dedica na nos turismo.
E mandatario di turismo a gradici tur esnan di ATA cu tabata envolvi y primordialmente e Hunta di Supervision di ATA cu dia 7 di augustus a bishita e scol hunto cu Minister Oduber y Minister Hooyboer-Winklaar.

"Ma hunga echt un triki cu nan pa trece nan, pasobra unabes nan wak kico ta pasa aki y nan realiza e importancia, mi lo a gara nan y nan lo a haci esaki posibel pa EPI y pa nos futuro generacion", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.
Tambe e mandatario a bisa cu esaki no lo por tabata posibel tampoco sin su colega Michelle Hooyboer-Winklaar cu hopi biaha ta bataya den Conseho di Minister cu su curazon pa enseñansa y ta mustra riba e importancia di inverti den entre otro EPI.

Minister Oduber a gradici su colega pa permiti yude y duna un man den e proceso aki. Finalizando Minister Oduber a gradici Irayka Yanez, kende a contribui cu henter e proceso aki pa pone e prome steenchi di hopi steenchi mas cu lo pone pa construi e EPI nobo pa nos hobennan.

Siman ta habri cu entregamento di e prome raport pa aña escolar 2015-2016 di Colegio Arubano

MANERA cu a invita mayornan desde algun dia pasa caba via email, e siman aki, specificamente ayera dialuna y awe diamars 8 di december 2015, mayor di studiantenan na Colegio Arubano ta bon bini pa ricibi e raport cerca e mentor di nan yiu. E mentor ta dedica extra tempo pa combersa cu e mayornan di e alumnonan cu tin mal resultado. Tambe lo presenta e plan di enfoke cu a bin dilanti durante e 'rapportvergadering' entre e docentenan, e mentor y miembro di Rectorado.

Ta bon pa enfatisa cu mayornan regularmente tin oportunidad pa topa docentenan di Colegio Arubano.

Den luna di september, na comienso di cada aña escolar, Colegio Arubano ta habri su portanan pa ricibi mayornan di tur alumno, den un "anochi di introduccion".

Durante e anochi aki e mayornan ta sera conoci cu e mentor di nan yiu. E mayornan ta haya informacion necesario tocante e dinamica di e klas di su yiu y e reglanan nobo di scol.

E mentor ta duna informacion practico pa prepara p'e prome periodo di "toets".

Den caso di "ciclo basico", na comienso di aña escolar, e mayornan di e alumnonan den Ciclo Basico 1 ta bin scol pa un presentacion di e materianan cu e alumno ta hayando.

Den e caso specifico aki, riba dialuna y diamars ta entrega raport, pero ta sigui awor un "Anochi di contacto selectivo cu e docente". Pues otro siman, mayornan ta bon bini na scol pa papia cu e docentenan cu ta duna e alumnonan les.

Tur docente, mentor y miembronan di Rectorado lo ta presente na scol pa combersa cu mayornan. E mayornan mes ta selecta e docentenan cu e ta desea di papia cune.

E docente y e mayor ta evalua e resultadonan di raport y ta comunica tocante e trabou y actitud di e alumno.

Atendencia n'e anochinan di contacto y informacion ta un forma p'e mayornan demostra nan envolvimento cu scol.

E cifranan ta demostra cu mas e alumno avansa den su añanan di estudio na Colegio Arubano, menos e atendencia di mayor n'e anochinan di contacto ta. P.e. e atendencia di mayor di un alumno di Ciclo Basico 1 of 2 ta entre 90-95%. E atendencia di mayor di un alumno di VWO 5 ta entre 70-75%.

Den e ultimo añanan Colegio Arubano a trece cambio pa hisa e atendencia n'e anochi di contacto cu e docentenan y haci esaki mas eficiente. E mayornan ta registra di antemano cerca e docente cu e ta desea di papia cune y e ta duna un orario di su preferencia.

Colegio Arubano ta compila un lista di cita pa cada mayor y ta manda esaki adelanta pa nan.

Educacion ta un triangulo forma dor di tres pia: E mayor, e alumno y scol.

Si un di e tres pianan cay, e triangulo completo lo cay tambe. Investigacion ta comproba cu tin un enlace entre e envolvimento di mayor cu scol y e prestacion di e yiu na scol.

Mas envolvimento e mayor tin cu e estudio di su yiu, mihor e prestacion di e yiu ta. E yiu tin mihor chens pa pasa su añanan na scol sin retraso; ta atende scol mas frecuente; tin mihor habilidad social y bon comportacion na scol; ta gradua y ta sigui su estudio avansa.

Contacto ta un di e medionan cu Colegio Arubano ta uza pa mehora e envolvimento di mayornan cu scol. Comunicacion ta e base di confiansa entre mayor y scol.

Banda di e anochi nan di contacto, Colegio Arubano tin un "leerling volgsysteem" cu tur mayor y alumno tin aceso na dje. Aki e mayor por sigui di hopi serca, e atendencia na scol di nan yiu. Tambe e mayor por mira e cifra y resultadonan.

Colegio Arubano ta comunica via e medio aki cu tur mayor. Tambe scol tin email adres di tur mayor unda nan ta ricibi informacion regularmente for di scol.

Colegio Arubano ta percura di su banda pa guia e alumnonan y ta percura pa ofrece un ambiente di educacion optimal. E mentor t'e prome yama pa mantene e liñanan di contacto habri entre mayor y scol.

Pa cada "jaarlaag" tambe tin un coordinador cu ta monitor e desaroyo di e alumnonan. Den e cuadro social, Colegio Arubano tin un zorgteam cu ta consisti di dos trahador social.

Pa duna e guia pa escogencia di estudio tin un decanaat y tambe tin un team cu ta ofrece ayudo cu huiswerk y desaroyo di habilidadnan social.

E envolvimento di mayor t'e compromiso y participacion activo di parti di e mayornan cu e scol y cu e yiu. Por wordo expresa den diferente otro forma tambe: Participacion na trabou boluntario p'e scol, forma parti di un comision di e scol. Den e cuadro aki Colegio Arubano ta corda tur mayor cu ta existi un comision di mayor.

E comision aki ta envolvi di hopi serca cu e desaroyonan na scol. E comision por haci hopi uzo di mas envolvimento di mayornan p'asina yuda na mehora aspectonan importante p'e alumnonan y Colegio Arubano.

Por tuma contacto cu OCCA (Oudercommissie Colegio Arubano) na email occa.colegio@gmail.com..



Despues cu actuacion di varios artista local

Diabierne ultimo, Ced Ride a duna presentacion hunto cu Ety Toppenberg y Orkesta

N'e ya famoso Happy Hour na Djispie's







UN HAPPY Hour, cu tur fin di siman ta wordo masha bon bishita, t'e Happy Hour na Djispie's, cu recientemente a cumpli un aña. Lamentablemente Djispie mes no ta den condicion pa por ta presente pa celebra e hecho aki. Un Happy Hour cu a cuminsa cu actuacion di Ety Toppenberg, como solista, siendo un artista-musico multifacetico, pero cu poco poco su amigonan a uni na su persona, te cu awe nos por bisa cu e tin practicamente un orkesta.

Dado momento hasta pianista tin y trompetista, cu a duna un toke special na Ety Toppenberg y su amigonan. Tur hende cu sa canta, toca, ta mas cu bon bini. Pa duna p.e. tabatin actuacion di Robert Jeandor, Claudius Philips, Vivian Wever, y varios otro mas. Diabierne ultimo, e conocido artista di Corsou, Ced Ride a laga sa cu e kier bin Aruba, pa canta algun cancion n'e Happy Hour aki.

Ced Ride mes no por a pensa, cu e tin tanto fans na Aruba y a expresa su satisfaccion di por ta na Aruba. E.o. e Tata di Cultura, Padu Lampe.
Manera algun hende di Corsou a expresa, "na Corsou nos mester paga pa mira Ced Ride y na Aruba el a duna un "concierto" gratis. Ced Ride t'asina contento cu e kier bin ainda prome cu fin di aña, asina bon el a pasa.



Prome Minister Eman aplaudi pa su discurso na Genootschap

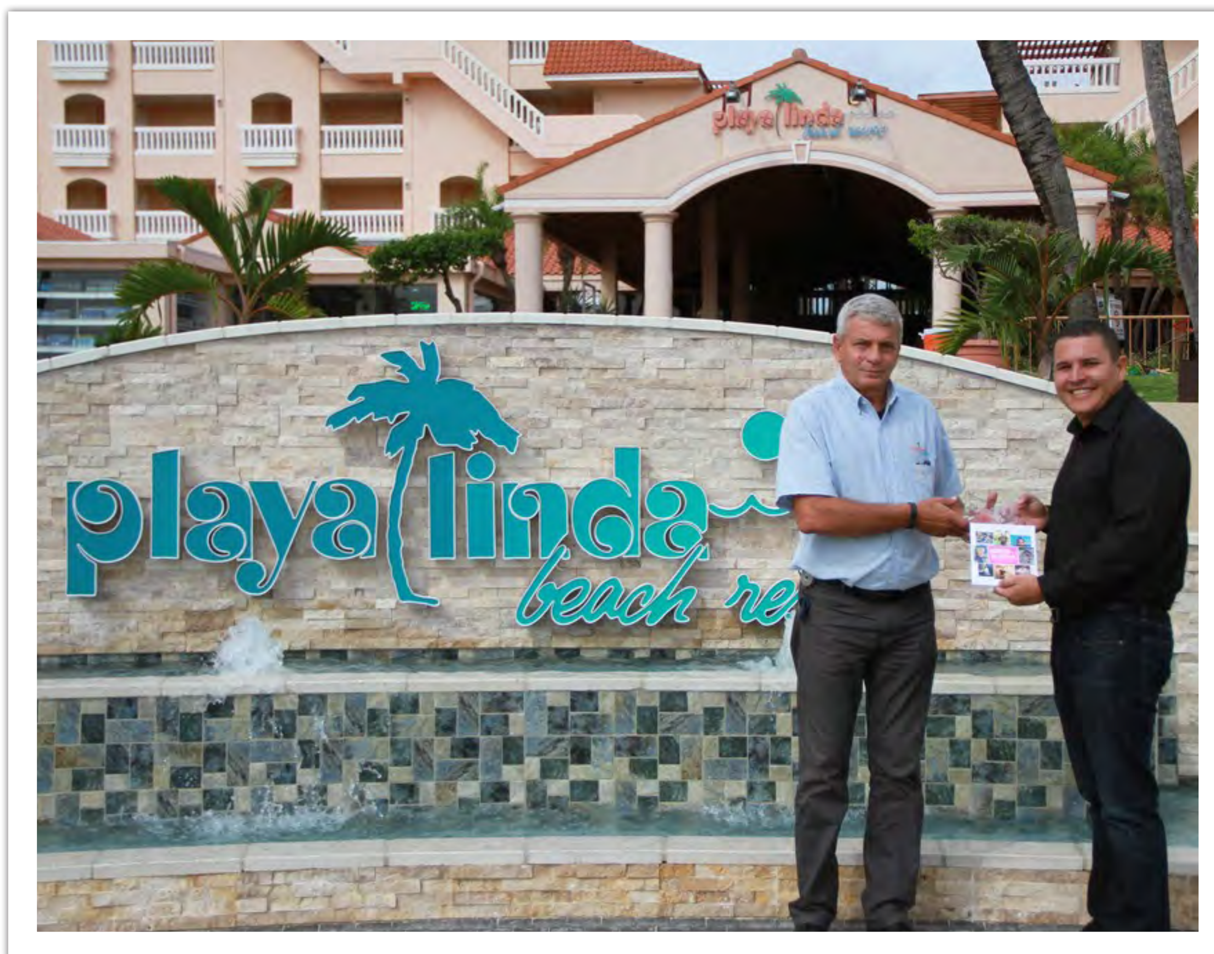
Y ta haya banda di elogio, regalonan special

DEN HAAG/ORANJESTAD - Despues di su presentacion exitoso pa Genootschap Nederland Aruba siman pasa cu a cosecha mas di un bes aplauso largo y aprecio grandi Prome Minister Mike Eman, a haya un ensayo regalo for di man di Presidente di e Genootschap sr. Nico van Grieken.
E ta scirbi dor di Burgemeester Aboutaleb di Rotterdam y ta titula 'Droom en Daad'.
Aboutaleb y Eman a topa na varios ocasion caba y ambos tin gran admiracion pa otro.
Tambe Mike Eman a haya un cuadro regalo di sra. Ada Smit-Bouman.
E cuadro ta ilustra e Aruba di antes cu e botonan tipico di pisca y ta pinta na 1944 dor di Dominee Gerard Alers.



"Award Book Hoben y Talentoso 2015" entrega reconocimento na Lotto y na Playa Linda Beach Resort

RECIENTEMENTE e comision encarga cu e proyecto Hoben y Talentoso a haci entrega di e "Award Book Hoben y Talentoso 2014" mas un obsekio di gradicimento na un di e patrocinadonan principal di e proyecto cu ta Lotto. Director di Lotto, sr. Ronald van den Berg a ricibi e buki y e obsekio di gradicimento for di man di miembro di comision, sr. Maurits Malmberg.



Diabierna ultimo, e representantenan di e comision encarga cu e proyecto Hoben y Talentoso a haci un bishita na Playa Linda Beach Resort, kendenan t'e patrocinado principal di e propio buki "Hoben y Talentoso 2015".

N'e ocasion aki tambe e miembro di comision, sr. Maurits Malmberg a haci entrega di e "Award Book Hoben y Talentoso 2015" mas un obsekio di gradicimento na Gerente General di Playa Linda Beach Resort, sr. Peter van Grinsven.

Mester bisa acerca cu esaki t'e di dos aña cu Playa Linda Beach Resort ta formando parti di e bunita proyecto como e patrocinado principal di e buki Hoben y Talentoso.



Comision Hoben y Talentoso ta masha agradici cu Playa Linda Beach Resort, specialmente su Gerente General, sr. Peter van Grinsven cu a keda masha encanta cu e proyecto dedica specialmente n'e hobennan den nos comunidad.

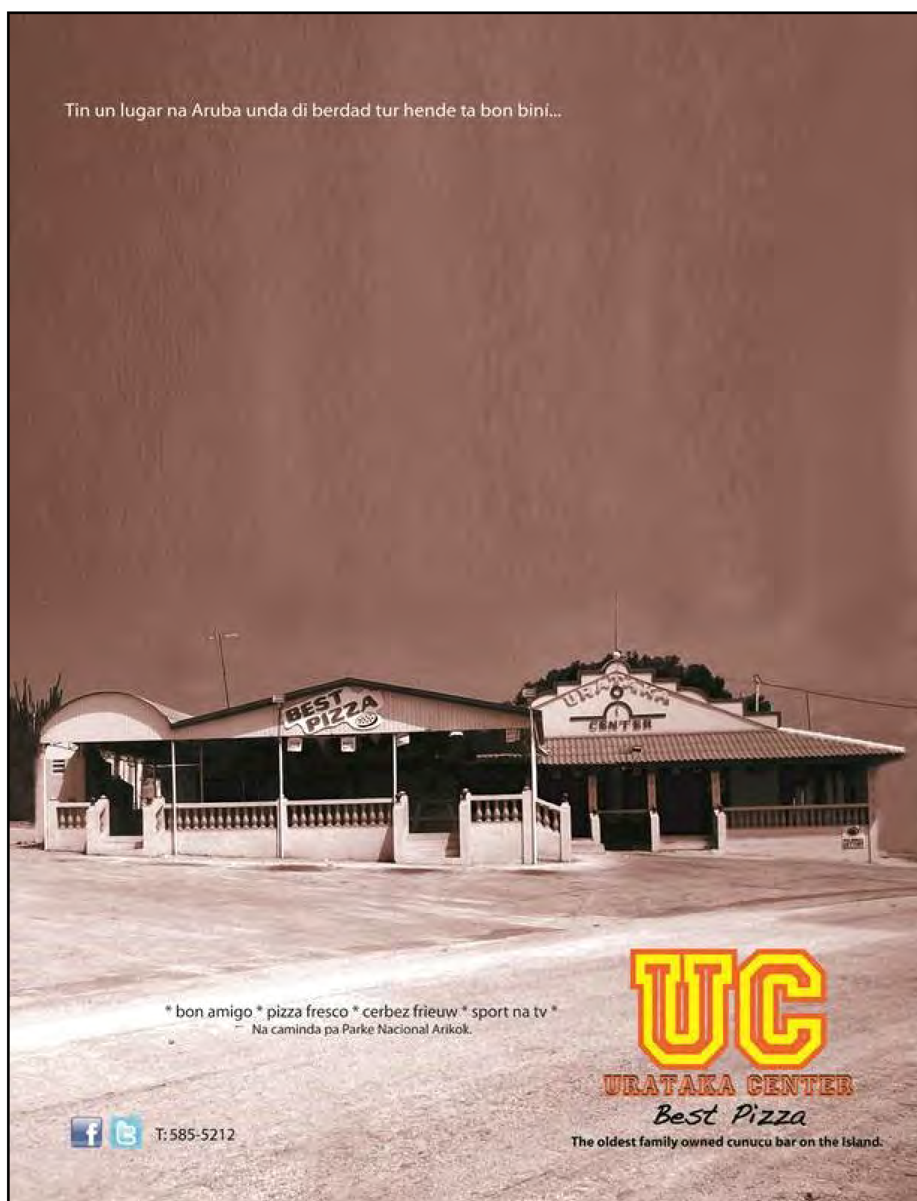
Den pasado sr. Van Grinsven su persona mes tabata un atleta di landamento renombra den Antiyas Hulandes y Aruba.

Esaki t'e prome aña cu Lotto, e loteria di Aruba a forma parti di e proyecto cu ta reconoce e tremendo trabou desplega pa nos hobennan local den diferente area. E area di deporte t'esun mas grandi den e buki, alrededor di 15 hoben atleta di Aruba ta wordo reconoci pa nan prestacion y logro durante nan carera deportivo.

Comision Hoben y Talentoso ta masha agradicido na Lotto, specialmente na su Director, sr. Ronald van den Berg kende a kere den e proyecto dedica specialmente n'e hobennan den nos comunidad.

Urataka Center celebrando su di 5 lustro





URATAKA Center, un negoshi cu e luna aki ta celebra e hecho cu 25 aña a habri su portanan. E ta un negoshi di famia, Croeze.
Urataka a habri su porta, bou di maneho di Joe Croeze (welo) na 1946 como un Bar/Shap, p'e motibo aki e ta wordo considera como e Cunucu Bar di mas bieu riba nos isla.
Pero hopi a cambia durante tur e decana y na 1990, su yiu Doque Croeze a tuma e negoshi over, a cambia e nomber y a bira Urataka Center y convirti'e den e pizzeria local cu awor ta tan gusta p'e famia Arubano.
Cu hopi perseverancia y dedicacion Doque Croeze y su señora Jacky a traha incansablemente pa crea un restaurant unico unda tur hende ta sinti nan mes na cas.
E dianan aki Urataka Center ta famoso pa su ambiente den aire liber y familiar unda bo por disfruta un pizza unico for di e menu extenso di recetanan original, pizzanan cu bo no por haña ningun otro caminda, manera e SuperBurger Pizza, e pizza Paranda y awor pa Pasco e Pizza di Ham di Pasco of Pizza cu reyeno di Ayano Ayaca, pa menciona algun!
Tambe bo por enjoy un Super Burger of pan fresco y cayente fresco di forno, riba patio of na e old school bar.

Urataka Center a bira tambe, un lugar pa organisa tur clase di fiesta, y ta cater esnan cu ta desea esaki tambe.
Awe Doque Croes y famia, no por laga e ocasion aki pasa sin mas y kier a gradici e clientele, cu ta hopi pa menciona, p'e sosten cu nan a haya. Sin e sosten aki, nunca Urataka Center por celebra su 25 sña di exitencia.

Danki di curazon y sigur di fondo di nos curazon. Cu poder di Todo-poderoso lo por sigui brinda boso tur e servicio desea, tabata e.o. palabranan di Doque Croeze y famia. Di parti di nos di AWEMainta, famia di Doque Croeze masha pabien y tur cos bon pa futuro.

Historia y cultura, tambe cooperacion ta refleha den e decoracion di rotonde Eagle





MUSEO Historico Arubano y Kiwanis Key Club Colegio EPI a uni forsa pa decora e rotonde na Eagle.

El a keda inaugura diabierna anochi dilanti di un publico grandi cu a disfruta di un tremendo fiesta cultural.

Luznan cu ta ilumina e rotonde aki p'e dianan di fiesta a wordo sendi pa Joasy van der Biest di Museum Historico Arubano y Lorenzo Junior Dirksz di Kiwanis Key Club di Colegio EPI den compania di muchanan di e bario y patrocinadonan.

E rotonde ta resultado di un trabou den ekipo durante termino di varios luna.

Lorenzo Junior Dirksz a comenta con tur cos a cuminsa pa medio di oficina BoBario cu t'esun encarga cu e proyecto aki, cu pa di tres aña consecutivo ta trece sector publico y priva hunto pa regala comunidad di Aruba beyesa y alegria den fin di aña.

Despues a sigui e proceso di concepto hunto cu Museo, diseño y buskeda di donacionnan pa material.

E cooperacion a cana satisfactoriamente y a traha duro y largo pa crea algo bunita. Algun di e compania y organisacionnan cu a contribui ta FCCA, Gomez Enterprises, Sherwin Williams, Ling & Sons, Sean's Towing, Echi Towing, AIS Aruba, Cinnabon.

Pa duna un imagen completo di e museo y monumento historico, a scoge pa presenta un Bon Bini Festival cu a inclui Caha di Orgel di sr. Nelson Sprok, Grupo di Baile Masiduri, Tico y las Estrellas cu a presenta piezanan tipico, incluyendo naturalmente nos Dande.

Tambe a invita muchanan di bario pa bin wak y a haci regalo di material pa arte. A regala 100 mucha material di expresion artistico manera canvas, verf y cuashi pa fomenta e actividad aki den nan tempo liber.

E invitacion di BoBario, Kiwanis Key Club di Colegio EPI y Museo Historico Arubano ta pa Aruba henter disfruta di e trabou haci den temporada di fin di aña.

Manera Joasy van der Biest a bisa: "Pasa na e rotonde di Eagle y wak kico nos a traha duro riba dje pa por a realisa e proyecto y ban sigui promove cultura di nos isla."

Minister Paul Croes a desayuna cu Sonrisa

Demostrando su compromiso cu personanan cu limitacion









PA duna un realse na Dia Internacional di Personanan cu Limitacion, Ministerio di Asunto Social, Hubentud y Trabao a organisa un desayuno cu a tuma lugar na sede di Grupo Sonrisa na Pavia. Aki a invita tur cliente y personal di e organisacionnan trampolin pa trabou, Stichting Ambmiente Feliz, Fundacion Biba Bou Guia y e propio Grupo Sonrisa.

Minister Paul Croes a comparti cu tur esnan presente pa expresa su bon deseo riba e dia special, pero tambe gradici tur esnan cu ta dedica nan bida na yuda esnan cu un limitacion. Tambe Minister Paul Croes a tuma e oportunidad pa pone atencion riba e obhetivo di integra personanan cu limitacion den nos comunidad, pasobra nan tin un potencial, nan ta fungi como ehempel y simplemente pasobra t'e manera corecto pa trata nan.

Diferente Director y lider di grupo a expresa nan satisfaccion p'e apoyo y atencion ricibi for di Minister Paul Croes.

Semper nan ta tene algun tipo di celebracion, pero e invitacion di parti di Ministerio di Asunto Social a keda bon ricibi, pasobra ta muestra di aprecio cu pais Aruba tin p'e personanan cu limitacion, pero tambe pa tur esnan cu ta traha cu nan.

Leticia Lumenier, consulent di Fundacion Biba Bou Guia a haci peticion pa "comunidad henter purba di integra y acepta e personanan cu limitacion den nan compania, na dokter, unda cu nan bay y acepta manera nan ta."

Minister Paul Croes a confirma di lo sigui brinda su apoyo total n'e fundacionnan aki y na crea consenshi pa nos tur den comunidad cuminsa acepta nan mas den e bida diario.

Drs. Marisol Lopez-Tromp

Woman of the year 2015

Otorga dor di Prestige Awards Organization

E satisfaccion di mas grandi como organisacion, ta na momento cu ta yega n'e culminacion di aña pa revela e Woman of The Year di Prestige Awards.
Na aña 2014, un aña sobresaliente den turismo, e escogencia a cay convincentemente pa Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority pa su liderazgo y logronan.
Aña 2015 sinembargo tabata un aña cu lo ser marca pa historia politico como un hopi decisivo pa loke ta Constitucion di Aruba.
Politica y cambionan a hunga un rol hopi grandi. Desunion, incomprension, y mas cu tur otro violencia, a aparece como un nubia scur riba Aruba cu normalmente ta conoci como un isla pacifico.

No obstante, un ser cu a mustra conviccion, determinacion y curashi t'e Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp y ta p'e motibonan aki y mucho mas e cuerpo di hurado di Prestige Awards a escog'e pa bira Woman of the Year 2015.
Marisol Lopez Tromp a nace dia 28 di september 1969. Como politico Marisol tabata dos bes Minister di Aruba. El a hiba cartera como Minister di Infrastuctura, Social y Enseñansa. Tambe el a fungi como Vice Minister President.
Marisol Lopez Tromp ya caba a demostra caracter y conviccion di ta para pa loke e ta pensa y ta kere cu ta mihor pa su isla na momento cu el a bira un miembro independiente den Parlamento na 2010.

Na 2013 drs. Marisol Lopez-Tromp a lidera e resultadonan di eleccion cu a bira uno historico y a ser eligi como Presidente di Parlamento.
Como Presidente di Parlamento y bao di su liderazgo y vision a introduci Parlamento TV, a crea un propio website y introduci e simbolo di Aruba cu t'e shoco como logo nobo pa Parlamento.
Marisol Lopez Tromp ta "Voorzitter van Bijzondere Commissie Ombudsman", algo cu tabata para 10 aña riba agenda sin resultado y cu awor ta bay bira realidad.
Tambe e ta Presidente di e comision cu ta trahando riba e independisacion di Parlamento di Aruba cu e meta pa haci nos Parlamento mas autonomo posibel.

Den luna di augustus, un luna scur pa Aruba, Marisol Lopez Tromp a para firme na momento cu mester a pasa e ley Landsverordening Arubaans Financieel Toezicht cu a resulta den dianan menos bunita den nos historia politico unda a purba sende e edificio di Parlamento na candela, comete vandalismo y hasta a agredi e Presidente di Parlamento den su oranan liber.
"Como Presidente di Parlamento tur dia nos tin retonan grandi, pero e aña aki, dirigiendo reunionnan sumamente pisa y emocional cu situacionnan hopi dificil cu protesta y violencia, ta danki n'e personal cu nos tin aki na Staten y coleganan cu a para firme, cu nos por a continua di trece nos mira y vision dilanti", Marisol Lopez Tromp ta splica.

"Na momento di tuma decisionnan, aunke e opinionnan por ta dividi, mi ta evalua e decision cu ta mihor pa mi pais y su hendenan. Esaki por trece hopi escalacion, pero despues hopi ta comprende cu e decision ta na bienestar di nos futuro generacion", e Presidente di Parlamento a sigui splica riba su trabao.
Con e ta combina su bida personal cu su funcion di Presidente di Staten, ta algo cu no tin palabra pa describi.
Woman of the Year 2015 ta mama di dos yiu cu ta den un edad cu merece atencion, uno di 13 aña y otro di 8 aña.
"Reunionnan den Staten tin un ora cu nan ta inicia, pero nunca ta prescribi ki ora of ki dia nan ta caba y p'esey planificacion y combinacion di ta Mama y profesional t'e reto di mas grandi.
Mi tin di bisa cu mi ta gradici mi famia pa tin e pasenshi pa basta aña caba pa comparti nos oranan familiar tambe cu e pueblo votador", Marisol a conta.

"Hopi wowo ta dirigi riba nos como politico y tin camara constantemente riba nos pa vigila nos pasonan y esaki ta trece cune cu cada paso cu bo tuma bo mester pensa hopi biaha y responsabilisa bo mes p'esaki. E ta dificil pero no imposibel".
"E simpel hecho cu mi no ta sinta den mi stoel di Presidente di Parlamento dor di mi mesun escogencia, pero mi ta representa esnan cu a pone mi eynan y cu cada aña ta vota si mi ta keda of no, caba ta haci cu mi purba ta cauteloso, responsabel y transparente y trata semper di ta neutral como Presidente di Parlamento den tur loke mi ta haci.
Como Presidente di Parlamento mi no ta representa solamente un partido politico, pero mi ta representa diferente partido politico y tur mi mester trata cu respet y scucha nan y trata na yega na decisionnan basa riba loke ta mihor pa nos pais" Marisol Lopez Tromp ta enfatisa.



"Mi no por keda sin gradici mi votadornan cu semper ta sostenemi y ta nan mi ta tene den mente den cada paso cu mi ta tuma.
E funcion cu mi tin no ta pa semper, e ta cambia cada 4 aña y ta keda na cada un di nan si nan ta balora mi trabao com politico."
Marisol Lopez Tromp ta ricibi su premio Woman of the Year 2015, na Old Man at the Sea diasabra 9 di januari 2016 den un set-up magico na unda 26 di Aruba su mihornan lo haya nan reconocimento pa trabaonan inovativo y creativo.

Minister Paul Croes

"Mi prioridad ta keda nos mucha y hobennan"

Pesey lo sostene e proyecto di Safety Net

BIENESTAR di mucha y hobennan t'un punto halto tanto n'e nivel di nos isla, como na nivel di Reino. Esey a keda demostra den siman cu a pasa na momento cu Aruba tabata sede p'un conferencia cu a reuni tur e socionan publico cu ta traha riba tereno di educacion, salud y formacion di mucha y hoben.



Safety Net t'un iniciativa cu a nace for di un boluntad politico durante e Conferencia di Reino na juni 2014.
Minister drs. Paul Croes como titular di pais Aruba encarga cu Asunto Social y Hubentud a bishita e conferencia cu a tuma lugar na Universidad di Aruba.

Ademas di verifica cu tur palabracion tabata canando satisfactoriamente, tambe a combersa cu hopi di e participantenan y a afirma su apoya n'e resultadonan positivo cu sali di dje y cu lo contribui na creacion di un mihor futuro pa nos mucha y hobennan.



E idea ta pa paisnan den Reino manera Hulanda, Aruba, Corsou, Sint Maarten, como tambe e islanan BES, esta Bonaire, St. Eustatius y Saba, por bin hunto pa intercambia ideanan, propone leynan y maneho p'asina por adapta esakinan pa tur paisnan den Reino.
Gobierno di Aruba a contribui grandemento n'e realisacion di e conferencia. Loke ta destaca den e conferencia, segun Minister Paul Croes, ta cu mucha y hobennan ta duna un empuhe grandi n'e agenda di maneho di e pais.
Nan educacion, salud y proteccion ta hopi halto riba agenda di Reino. E por a tuma nota di un entusiasmo y animo halto den cada presentacion y por a ripara cu hopi profesional den Reino en berdad tin e muchanan na curason.



Adicionalmente, e delegacion di Aruba a tuma nota di diferente idea y lo kier implementa nan riba nos isla p'asina motiva mucha y hobennan conoce mas cultura, historia, aspectonan social y tambe musical cu por duna bon resultado na Aruba tambe.
Timoteo Silberie, Director interino di Departamento di Cultura na Bonaire, ta pensa mescos ora e ta papia di su isla.
"Muchanan ta uni nos islanan. E Safety Net ta pone cu nos muchanan por sigui desaroya y no cay den criminidalidad ni drop out di educacion, pero bira hende homber y muhernan cu lo sigui promove y educa nan mes."

Minister Paul Croes ta gradici e ekipo organisatorio tras di e conferencia pa tur e bon trabou cu a haci y pa yuda e paisnan den Reino bin hunto y traha na beneficio di nos muchanan.
Un palabra di pabien na tur organisacion cu a tum'e oportunidad pa yuda mehora nan capacidad y resultado.

Cambio na caminda y e ekipo motiva di Oficina di Monumento

T'e combinacion ideal pa mantencion di nos monumentonan

Segun Minister Otmar Oduber



DEN un reciente reunion, empleadonan di Monumenten Bureau tabatin oportunidad di combersa abiertamente cu Minister Otmar Oduber.
Un reunion cu a bay den un ambiente ameno unda e mandatario a tuma su tempo pa splica e vision y plan cu tin p'e departamento.
Un di e prioridadnan sigur ta pa traha riba e relacion entre e entidadnan cu tin cu labora hunto na bienestar di nos herencia cultural den forma di monumentonan.
Pero banda di esaki tur e empleadonan presente tabatin e oportunidad di haci nan pregunta.

Por menciona cu ta trata aki di un ekipo relativamente chikito, pero hopi dinamico y por mira nan interes pa nan trabou.
Di parti e empleadonan por a nota cu nan a keda hopi satisfecho cu e reunion. Un dialogo riba un nivel halto y cu hopi informacion importante pa cada uno.
Tin hopi plan pa futuro y cu ekipo aki Minister Oduber ta premira desaroyonan hopi positivo pa Monumenten Bureau.
E cambionan cu ta biniendo riba tereno di maneho di monumento combina cu e ekipo motiva cu tin na Oficina di Monumento ta pronostica un futuro hopi fructifero pa loke ta mantencion di nos monumentonan, Minister Oduber a duna di conoce.



Ciere di fin di aña na biblioteca

DURANTE vakantie escolar di Pasco benidero, biblioteca ta keda habri mas tanto dia cu ta posibel pa por duna studiantenan espacio pa studia y na usuarionan pa por haci uzo di e servicio di informacion, e coleccion amplio di buki pa lesa durante vakantie y tambe e oportunidad pa por haci uzo di Internetroom y WIFI gratis.

P'e ultimo 2 siman di 2015, nos ta informa cu tin orario adapta y lo cera tur dia
5 'or. Biblioteca Nacional Aruba ta cera p'e dianan di fiesta 24, 25, 26 y 31 di december y dia 1 di januari 2016, y ta habri su portanan bek dialuna dia 4 di januari segun orario normal. Esaki ta mescos pa Departamento Arubiana na Bachstraat y sucursal San Nicolas, Peter Stuyvesantstraat.

Gerente y staf di Biblioteca Nacional Aruba ta desea henter pueblo di Aruba dushi dianan di fiesta y un bon cambio di aña.

Formacion Social ta pone enfasis riba disciplina y respet pa rehabilita hobennan

SOCIONAN di Arumil y Marinierskazerne den e proyecto di Formacion Social ta hopi satisfecho cu cada un di e participantenan di Grupo 8 cu a ricibi diabierna ultimo su certificado.
Di e manera aki ta caba cu e prome di 3 fase cu e trayecto tin.
Asina Teniente Kelly a bisa despues di e ceremonia cu mayornan a presencia y cu ta habri caminda p'e fase di estudio y capacitacion pa un ofishi.
E programa ta un cooperacion entre Ministerio di Asunto General di Aruba y Ministerio di Defensa Hulandes, ta existoso den brinda hobennan riba un caminda menos positivo, un di dos oportunidad den bida pa bira un ciudadano responsabel.





Teniente Kelly ta admiti cu e prome fase, cual t'esun di entrenamento fisico y militar, por ta uno pisa sinembargo aki ta caminda ta haya algun di e conocemento y hermentnan di mas esencial pa un bida probechoso.
"Bo ta siña cu si bo duna respet, bo ta haya respet bek." E critieria cu mas nan, como entrenadornan, ta pone enfasis riba dje ta disciplina y cooperacion (teamwork).

Na final, Teniente Kelly a bisa cu e ta hopi contento cu loke e muchanan ta awe, compara cu loke a cuminsa cune.

Mientras cu varios ta opta pa bandona nan lugar y bay bek cas, otronan ta haci net lo contrario. Den transcurso di e proyecto, varios t'e participantenan cu a demostra un interes pa carera militar.

N'e momentonan aki tin un graduado ta entrenando pa por drenta Arumil, despues di caba cu e trayecto di Formacion Social algun aña atras.
"E entrenamentonan por ta un poco duro, pero lo yuda bo forma como persona."

E parti aki ta continua parcialmente durante e resto di e programa. Durante e siguiente fasenan cu t'esun di capacitacion y stage, e parti di disciplina y entrenamento ta keda presente ya cu e hobennan mester presenta tur diarazon na base militar na Savaneta pa pasa den un prueba fisico y di obediencia y trabou den ekipo.
"Nan ta bon candidato y ta orguyoso di nan," asina Jean Lacle, otro lider den SVT a menciona. Di e hobennan cu a cay afo, ya algun ta acercando organisacion pa haya un di dos oportunidad den e proximo grupo ta bay cuminsa na januari.

No t'e entrenamento fisico so ta forma parti di e prome fase di e trayecto di Formacion Social. Adicionalmente, e hobennan ta participa den actividadnan social cu ta haci nan consciente di e importancia di ta activo den bo comunidad. Ehempelnan ta trabounan bunita y importante cu nan a haci na Imeldahof y na Parlamento di Aruba algun luna atras.

Hobennan interesa pa drenta Formacion Social por solicita cerca Jessica Ras na Marinierskazerne, yamando 522-5352 of por haya mas informacion bishitando e pagina di Facebook.
"Si bo kier un di dos oportunidad pa bo futuro, aplica, nos ta willing pa yuda bo," asina Lacle a duna di conoce.

Yuda Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba sigui aporta na nos comunidad

KIWANIS Circle K di Universidad di Aruba ta depende di e fondonan genera dor di nan fundraiser mas grandi di e aña aki "Kiwanis Circle K Christmas Raffle" pa realisa un gran parti di nan proyectonan durante e aña Kiwanistico.

Varios compania local a sponsor e premionan cu lo wordo rifa, esey kiermen cu di cada ticket di rifa cu wordo bendi 100% di e fondonan genera ta bay directamente bek na comunidad di Aruba, cu enfoke principal riba e muchanan.

Cu cada compra di un ticket di rifa, bo tin chens di gana un di e 13 premionan. Entre otro; Round Trip to Manaus (Brazil), Round Trip to Quito (Ecuador), Jeep Tour for four, All inclusive day passes na Riu Palace Antillas, Gift certificate, Smartphone, Brunch Certificates y mucho mas!

"Nos ta spera cu comunidad di Aruba lo haci uso di e oportunidad aki pa gana e premionan cu a wordo duna generosamente dor di nos sponsornan y na mesun momento aporta na Kiwanis Circle K" - Presidente di e Club, Joshua Arrindell, a subraya.
E ganadornan lo wordo saca riba 15 di december, 2015 pa 6:00 PM na Universidad di Aruba.
Rifa por wordo cumpra cerca tur miembro di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba.
Por email circlek@ua.aw of bishita fb.com/circlek.ua pa mas informacion.

Debby-Arends Gietel,
cabesante di Mon Plaisir School ta anuncia:

Mon Plaisir Kleuter en Basis School completamente renoba



DESPUES cu tanto e ‘basis’ como e ‘kleuterschool’ a pasa den un fase di renobacion cu a consisti di un dak nobo, gazebo nobo, instalacion di coriente y por ultimo airco completamente nobo pa henter e scol, a keda 1 punto di preocupacion, cu no tabata inclui anteriormente den e proyecto di renobacion; E cura di e scol. Directiva di scol, cabesante y mayornan a señala cu esaki lo keda un peliger p’e scol.
Mesora Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer Winklaar a cuminsa e pasonan necesario pa busca fondonan via FDA pa financia e cura. Despues cu a sinta cu DOW pa prepara e trabounan, a logra aloca fondo pa por a cuminsa e proyecto aki den un tempo record.

Cabesante di Mon Plaisir Basis, Juffrouw Debby Arends-Giel, ta masha contento cu nan scol ta cla. Aunke cu e cura no a keda cla prome cu scol a habri debi n’e material cu mester a importa, awor cu e proyecto ta completamente cla, e scol ta hopi satisfecho.
Den e ultimo fase di renobacion Mon Plaisir Basis y Kleuter a ricibi palonan pa colga bandera pa re-emplasa esnan cu a putri y cay basta aña pasa. Tambe a ricibi entrada nobo p’e scol cu awor por haci uzo di e tereno completo dilanti e scol. Adicionalmente, a bin acerca un espacio pa ambos e kleuter y e basis por pone nan anuncionan p’e mayornan riba un cura completamente nobo, hunto cu e logo di e scolnan pinta riba e cura.
Por ultimo, un gazebo extra a wordo traha pa duna e muchanan mas espacio pa sinta sin mester ta den solo.

“Mi ta contento cu nos por conta cu un scol mas riba e lista di esnan renoba pa por brinda un mihor ambiente na scol. E lista di scolnan den necesidad pa renobacionnan chikito y grandi ta bastante largo. Nos ta sondeando tur posibilidad pa por aloca e fondonan necesario y cada florin cu nos por inverti den nos scolnan ta un inversion necesario pa sigura cu e ambiente fisico ta na luga, cu ta haci e ambiente social-emocional di e scol tambe mucho mas mihor”, asina Minister Hooyboer-Winklaar a termina bisando.





DEPORTE



E hoben tenista *Kevin Yarzagaray* a competi den torneo di ITF Panama Bowl

RECIENTEMENTE e atleta prospecto den e deporte di tenis, Kevin Yarzagaray a sali pa Panama unda el a hunga den un torneo di Federacion Mundial di Tenis ITF conoci como e Panama Bowl. Como un tres aña pasa a inicia cu e torneo aki cual ta uno masha renombra caminda varios hoben tenista den nos region ta participa.

Mayoria ta tuma como un torneo di fogeo p'asina prepara nan mes pa torneonan grandi manera e Junior Davis Cup y Junior Fed Cup cu lo tuma lugar na Republica Dominicana en luna di januari pa mas exacto 24 pa 30 di januari 2016.
Hunto cu e tenista Kevin Yarzagaray a biaha tambe e hoben tenista Evelyanne Kelly. Mester bisa cu e torneo tabata di halto nivel unda nos hungadornan a bataya te final.

Apesar no a cay den e premiacion, e fogeo aki a sirbi como un tremendo experiencia pa ambos tenista. Por a constata un progreso den e wega di nos hungadornan, un muestra cu Federacion di Tenis Arubano, ALTB ta riba e bon caminda pa cu nos futuro estreyanan en e deporte di tennis.

Un danki na Comision di Subsidio cu a subsidia e hoben Kevin Yarzagaray p'e competencia ITF Panama Bowl na Panama.



Resultado di 7th International Open Championship Color Banco di Caribe 2015

RIBA 28 di november 2015 a tuma lugar na Centro di Bario Dakota e di 7 International Open Championship Color Banco di Caribe 2015.

E competencia a cuminsa pa 7:30pm cu participation di Noord Taekwondo Center, San Nicolas Taekwondo Center, Washington Taekwondo Center, Caribbean Taekwondo Institute, Estrella Taekwondo Center, Aruba Taekwondo Academy, Stichting Tiger Taekwondo Academy, Venezuela y Corsou.

Stichting Tiger Taekwondo Academy kier a dun'un danki na tur mayor, sponsor y pueblo di Aruba cu semper ta colabora cu nos y hacie posibel p'e stichting por a haci uzo di su propio sistema di e peto electronico.







Un pabien ta bai p'e Best Team: Washington Taekwondo Center

Taryin Laurants Oro (Caribbean), Jewel Illidge Plata (Aruba Taekwondo), Amalia Maessen Brons (Tiger)
Meruska Vrolijk (Estrella), Judilanne Kelly Plata (Tiger)
Sue-Jean Kelly Oro (Washington), Maria Paula Koolman Plata (Tiger)
Jayzian Cornes Oro (Washington), Sergio Wittefield Plata (San Nicolas)
Daniel Bolonotto Oro (Tiger), Nathan Sing Plata (Caribbean)
Dylan Helder Oro (Tiger), Clinton Leon Plata (Noord), Andy Lee Thopson Brons (Estrella)
Zennon Ho-A-Sue Oro (Caribbean), Samuel Rosales Plata (Noord)
Jerson Gonzales Oro (Washington), Jarson Winterdal Plata (Tiger)
Jan Jansen Oro (Noord), Akim Ignacia Plata (San Nicolas), Xenon Bareño (Tiger)
Akil Richardson Oro (San Nicolas), Jean Carlo Plata (Tiger), Ties Schoorl Brons (Tiger)
Favio Hong Oro (Caribbean), Xenon Thiel Plata (Tiger)
Tara Laurants Oro (Caribbean), Shane Brokke Plata (Washington)
Shaly Everon Oro (Washington). Nicolle Tromp Plata (Noord), Desteni Rossel Brons (Estrella)
Regerick Cheng Oro (Washington), Samuel Jones Plata (San Nicolas), Tyrcik Dirksz (Tiger)
Bryan Charles Oro (San Nicolas), Waine v/d Biezen Plata (Tiger)
Eiber Torres Oro (San Nicolas), Andrew Lopez Plata (Estrella)
Pascual Brown Oro (Tiger), Joshua Boekhoudt Plata (San Nicolas), Dimitri Belleza Brons (Estrella)
Jesus Manzueta Oro (Washington), Bryan Jimenez Plata (Estrella)
Angelo Rodriguez Oro (Tiger), Alejandro Fernandes Plata (Venezuela), Chino Brons (Corsou), Dereck Martinus Brons (Washington)

Aruba Karate Bond a organisa su ultimo competencia pa 2015 Dia di Sinterklaas











UN deporte cu sigur a crece den 2015 pa loke t'e cantidad di atleta t'esun di karate. Un deporte cu ta den pleno desaroyo, pero avansando rapidamente y cu nivel competitivo internacional. Ya pa algun aña e deporte di karate ta bin ta creciendo den forma rapido y cu varios scol nobo. Aruba Karate Bond ta trahando duro na bienestar di su atletanan y ta haci nan maximo esfuerso pa hiba nan atletanan algun competencia di fogeo den exterior.

Algun siman atras a biaha pa dos competencia internacional renombra cu tabata e "Copa Internacional Dojo Moncada" na Valencia, Venezuela y e Curaçao Karate Open 2015 na Corsou. Den ambos competencia bishita nos atletanan a sa na haci un tremendo papel y a laga sigur un bon impresion atras serca e demas competidornan y paisnan participante.

Poco poco pero sigur e karate na Aruba ta creciendo y esaki sigur ta danki n'e federacion, e scolnan y tur cu ta traha duro dia'den dia'fo pa mehora e nivel di nos atletanan.

Diasabra ultimo 5 di december, Dia di Sinterklaas, Federacion di Karate a clausura e temporada 2015 cu un tremendo competencia pa tur su scolnan miembro.
Mester bisa cu e scolnan di karate cu a participa tabata e.o. Dojo Budokan, Dojo Shibumi, Dojo Shoshinkai, Dojo Konishi y sin lubida e otro scolnan.
E competencia tabata reina pa un bon ambiente festivo cu presencia di Sint y su Pietnan cu a parti e medayanan p'e demas atletanan di Karate. E competencia mes a tuma luga den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

JCI YALA ta anuncia

E ganador di e Creative Young Entrepreneur Award 2015 na Wendy Lacle

Cu su compania "Eve Spa''







DURANTE e grandioso anochi final di entrega di premio, JCI Young Active Leaders of Aruba (JCI YALA) a anuncia e ganador maximo di e competencia "JCI YALA Creative Young Entrepreneur 2015"(CYEA).
E proyecto aki tabata un competencia caminda cu e participantenan cu ta empresario hoben di Aruba a haya e guia necesario pa medio di seminario, anochinan informativo y mas, pa por desaroya nan negoshi.
Banda di esaki nan a participa pa gana e premio maximo na balor di mas di AWG. 10.000,-. Esaki tabata posibel danki na nos sponsornan principal, "Platinum Sponsors" cu ta Banco di Caribe y ENNIA y tambe nos "Gold Sponsors" cu ta ActionCOACH Aruba, Kamer van Koophandel y Gamma IT Solutions.

Cu hopi emocion a entrega e premio maximo n'e prome "JCI YALA Creative Young Entrepreneur 2015" aki na Aruba y esaki a keda den persona di Wendy Lacle kende a representa su compania "Eve Spa".
E sponsor p'e premio aki tabata Banco di Caribe, ENNIA y ActionCOACH. E di dos lugar a keda den persona di Edison Ridderstap cu "Ping Ur Taxi", e premio aki a wordo di sponsor dor di Koos Veel di Gamma IT Solutions. Y e di tres lugar a bai pa Amy Richards cu "Skyfall Agency" cu a ricibi su premio for di ENNIA.
Banda di esaki Anna Stevens a ricibi un premio special pa su gran trabao humanitario dor di su compania "Enamora". E premio a wordo di sponsor pa sr. Koos Veel di Gamma IT Solutions.

E proyecto JCI YALA Creative Young Entrepreneur Award ta diseña specialmente pa reconoce, honra y stimula empresarionan hoben excepcional cu a cuminsa un negoshi usando nan creatividad of cu a mehora un negoshi existente dor di un manera inovativo di resolve problema.
E proyecto aki tin como meta principal pa stimula e empresarionan hoben di Aruba y pa duna nan e "toolsnan" necesario pa nan por ta exitoso den nan entrepreneurship. Di e manera aki e proyecto aki tambe ta contribui positivamente na economia di Aruba.
Den cuadro di e proyecto aki e participantenan a haya diferente seminario pa prepara nan mes y a presenta nan idea n'e miembronan di hurado.
E cuerpo di hurado a consisti di sres. Elvin Maduro Director di Banco di Caribe, Henry van der Berg, Director di ENNIA, Koos Veel, Director di Gamma Solutions y Francisco de Mey di Raad van Commisarissen di Kamer van Koophandel.

Nos kier a gradici e empresarionan cu a participa, e team dinamico y dedica di JCI YALA cu a organisa e evento aki pa prome biaha na Aruba, sr. d'Angelo Alexander, representante di JCI IOBA Curacao hunto cu full e team di JCI IOBA Curacao cu a duna nan support pa organisa e proyecto aki na Aruba, e cuerpo di hurado pa nan dedicacion y entusiasmo pa cu e proyecto, e oradornan di e diferente seminarionan sres. Roy Mezas, dr. Ryan Peterson, dr. Donald Taylor y e sponsornan principal.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su mama y ruman, nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos y mustra nos atencion, duna nos sosten y consuelo durante fayecimento y entierro di nos defunto yui y ruman stima:



Edmundo Elias Tromp

Boso presencia tabata un gran sosten pa nos. Nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, e-mail, whatsapp y yamada telefonico. Un gradicimento pa sra. Michella Croes, sra. Maria Kock-Middendorp, sra. Frida Kelly, Fundacion Clinica Valle del Lili y su Home Care na Cali Colombia, NS3 di dr. Horacio Oduber Hospitaal. Un danki na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Alavez nos kier a haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual lo tuma lugar: Diamars 8 di december na Kapel di Alto Vista 5:30 pm, diarazon 9 december pa 6:30 pm na Misa Santa Anna na Noord y diabierna 11 december pa 6:30 pm na Misa Santa Anna na Noord.



WITH DEEP SYMPATHY
KIWANIS CLUB OF ARUBA
ANNOUNCES THE PASSING OF OUR CHARTER MEMBER

VICTOR OSCAR ANTONETTE

BETTER KNOWN AS FK OSCAR

CLUB PRESIDENT 1970-1971
LIEUTENANT GOVERNOR DIVISION 26 1977-1978
FOUNDER OF OUR KEY CLUB COLEGIO ARUBANO

WE EXTEND OUR HEARTHFELT CONDOLENCES TO HIS FAMILY
ALL MEMBERS OF KIWANIS CLUB OF ARUBA

THE SPONSORED CLUBS ARE REQUESTED TO BE PRESENT IN KIWANIS ATTIRE AT AURORA FUNERAL HOME ON MONDAY, DECEMBER 07, 2015 AT 7:00PM TO PAY THE LAST RESPECT TO FK OSCAR

FK OSCAR,
THANK YOU AND UNTIL WE MEET AGAIN



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querido
Eposo,Tata,Welo, Bisawelo, Ruman, Omo y Padrino,
Ex-Schutter, Ex PR. di Lago, ex HR di Dr.Horacio Oduber Hospital,
Miembro Honorario di Kiwanis Club of Aruba
Fundador di K-Club Colegio Arubano,
Chart Member Consistory "Solomon" Wisdom A.A.S.R.



Sr. Victor Oscar Antonette

Mihor conoci como "Oscar"
Cariñosamente yama Papayo, Papi, Padrino
* 10-3-1921 † 2-12-2015

Na nomber di su
Esposa: Catalina Teresa Antonette-Lampe

Yiunan: Gilbert y Olga Antonette-Maduro,
Diana Antonette, † Lionel y Marietje Antonette-Webb
Olga y Frank Granadillo

Nietonan:, Sharon y Klaas Timmer-Antonette, Sharmaine Werleman y Dean Silva, Alydia Wever y Ryan Oduber, Pierangely Wever y Guillermo Londoño, Liomara Antonette y Daniel Nascimento, Omaira Antonette y Eugene Courtar, Omar Antonette

Bisanietonan : Jordy, Elisabeth, Jasper, Gael, Rai, Aidimara, Julian, Jillian, Dy-Onn, Dy-Shanely, Dy-Orr, Dy-Angely, Xiara, Xavier, Lionel

Rumanan: Hillent "Mimi" Antonette,
Myrna y Leendert Dijkhuizen-Antonette
Swa y cuñanan: Sra. Vda. Lita Posner de Pellicer y famia
Sra.Vda. Juanita Lampe-Trimon y famia
Sra.Vda. Ageda Bilderbeek-Lampe y famia
Sra. Ina Lampe y famia na Merca
Sra.Vda.Aizy Lampe y famia
Benjamin y Sita Lampe-Tromp
Sra.Vda. Lourdes Smouter-Lampe
Rufino y Olivia Lampe-Thijm y famia
Olga y Ted Koetsier-Lampe

Ihanan : Gilbert, Eddie, Camille, Boetie, Jarrod, Patsy, Jacky, Doedie, Sharmaine

Ayudantenan : Arelys Gonzalez y Lola Geerman y Franky Piña
Demas subrino/anan, primo/anan, famianan na Corsow, Venezuela, Colombia, Merca, Hulanda y Israël
Demas famianan: Antonette, Lampe, Dijkhuizen, Becher, Paiken, Zabala, Profet, Pellicer, Fernandez, Suarez, Wever, Oduber, Timmer, Werleman, Granadillo, Silva, Webb, Nascimento, Smouter, Bilderbeek, Visser, Woisky, Koopman, Courtar, Maduro, Koetsier, Peterson, Kock, Arends, Thijm, Piedrahita, Aleman Escalente, Jacobs, Arias, Trimon, Wong-Fat, Romero, Schouwé , Londoño, Koolman, v.Loon, Marletta, Daal, Fara, Regina, Walfenzao, de Lannoy, Vrolijk, Matthew, Frank

Despensa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun familiar
Ta invita tur bisiña, amigo, conocirnan,
Miembronan di Kiwanis Club of Aruba, Lodge King Solomon 160, El Sol Naciente 113, Hiram 112, The Middle Chamber 305,
pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diarazon 9 di December 2015 na Aurora Funeral Home & Crematory di 2'or di merdia pa 4'or di atardi.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar
Despues di e acto di cremacion no por ricibi bishita na cas
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel como donacion na Wilhelmina Kanker Fonds

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Cumana # 76.
Dialuna 7 di December 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di famia Donata nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos y mustra nos atencion y a duna nos sosten y consuelo durante fayecimento y entiero di nos difunto esposo y tata stima;



Federico Mercelino

Donata

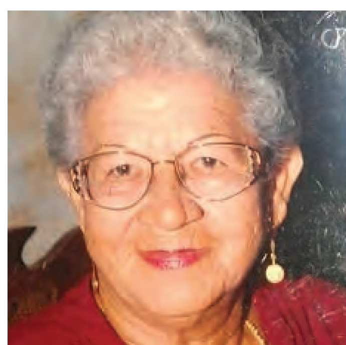
Boso presencia tabata grandi y mes un grandi nos graditud na boso.
Un danki especial na Dr. Bram Scheuer y su assistente Sra. Beatrix pa nan atencion pa cu nos difunto stima. Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, jamada y mensahe. Na Aurora Funeral Home cu nan excelente servicio.
Alavez kier a haci un invitacion pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima, cual lo tuma lugar Diahuebs 10 di December y
Diasabra 12 di December pa 7or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa lo bai tin un Santo Rosario na cas Tanki Leendert 98-A.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Sra.Petronilia Rosaria de Cuba

Nelly, Tanta Nia, Welita

Un gradicimento na esnan cu a manda flor, krans y yamadanan di telefon. Na tur esnan cu a compaña y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos.
Famia : Orman y de Cuba

"No laga boso kurason bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den Mi. Den kas di Mi Tata tin hopi lugá-di-biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepará un lugá pa boso"
Juan 14: 1,2

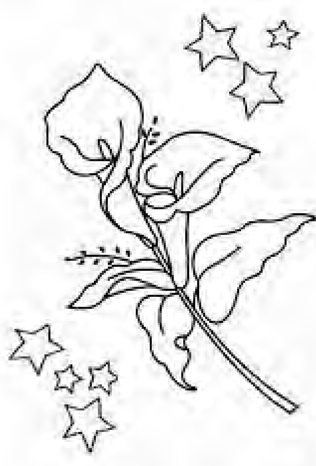


Cu hopi gradicimento na Dios pa locual e la nifica pa nos, Famianan, Iglesia Piedra Plat y Stichting Wereld Evangelisatie Nederland ta participa cu nos ruman stima
Shirley Rosalba Dirksen
mihor conosi como "Poi"
a bai serca nos Señor Jesu-Cristo
*28 December 1955 †04 December 2015

Na nomber di:
Su Mama: Amelinda Dirksen-Vrolijk
Rumannan: Ricardo J. "Richi" Dirksen
Antonio R. "Roy" Dirksen
Sobrinonan: Ahröne Erasmus y yuinan
Karel Jean Dirksen y yuinan
Sobrinanan: Antonelle y Ryan Maduro y yuinan
Thaïsse Erasmus y Carsten Götze y yui
Sobre sobrinonan: Genesis, Genelee, Geneson, Generiq, Genevan, Genelyn, Daythan, Noëmie
Elise, Kyle, Davauca y Mikaela.
Tanta: Martha Dirksen "Pepe Mamita"
Swa: Antonio F. Erasmus
Su amiga stima: Maritza Bermudez y Famia
Amiganan di scol: Laguna Gardens (Puerto Rico), Diana Baarh (Aruba)
demas amiganan na Hulanda, USA y Korsow.
Pastor di su Iglesia: Pastor Adriaan
Primo y primanan, demas famia, rumannan stima di Iglesia Piedra Plat, tur su rumannan di Iglesia Aliansa Evangelica Aruba, Curacao y Bonaire, Coleganan di Nautilus Travel.

Shirley, tabata co-fundador di e sociedad di damas na Iglesia Evangelica Bon Nobo, a forma parti di e comite di mision na Iglesia Evangelica O'stad, ta co-fundador di Iglesia Piedra Plat, lider di Oansa, misionera di Stichting Wereld Evangelisatie Nederland, un muhe di Oracion. Shirley a comprende, biba y proclama e evangelio.

Despedida di e curpa di Shirley lo tuma lugar diasabra 12 Dec 2015 na Iglesia Piedra Plat, Piedra Plat 139-D, 9:00 – 11:00 mainta despues lo Sali pa Santana Catolico di St Cruz. Adres y dia pa condolencia: Iglesia Piedra Plat, diabierna dia 11 di Dec 2015 di: 7:00 – 9:00 di anochi.



*Mi sinceridad, cariño y amor
lo keda presente
Manera e streanan
di eternidad*

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima,

Diana Maria Wever

"Anchi"

*01 – 05-1928 ** 30 – 11 - 2015*

Den nomber di su yuinan di crianza, sobrino y sobrinannan, primo y primanan, su cuidadornan y demas famia, ta invita tur conocir y amistadnan pa dia di condolencia, cu lo tuma luga dialuna 7 di December di 7:00 PM – 9:00 PM
na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo ta Diamars 8 di December den seno familiar

Nos ta lamenta cu no por risibi bishita di condolencia na cas.

Xpresa bo mes

E "inocencio" Schwengle atrobe ta laba su man manera Pontius Pilatus

Scirbi pa: Candelario A. S. D. – Booshi – Wever

PARLAMENTO di Aruba a debati dialuna 7 di december 2015 rib'e maneho di Minister Schwengle en cuanto e cuido pa nos grandinan.
Mi no sa si mester hari of yora ora mi scuch'e Minister responsabilisa su maneho na unda e ta presenta su mes como e gran victima y atrobe ta tira culpa riba tur otro hende cu tin como meta perhudica su persona.

Laga mi refresca e Minister su memoria cu e veredicto cu Raad van Advies specificamente a dun'e Ministerio di Salubridad a base di e presupuesto 2014:
"Ten aanzien van de in de memorie van toelichting gepresenteerde beleidsvoornemens is de Raad van oordeel dat deze veelal een algemeen karakter dragen. Meestal wordt verwezen naar meerjaren beleidsdoelstellingen, zonder dat concrete beleidsvoornemens worden geformuleerd die betrekking hebben op het dienstjaar 2014. Met name het onderdeel van de memorie van toelichting dat betrekking heeft op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid, Ouderenzorg & Sport, is hiervan een voorbeeld."

Despues di 2 aña cu e Minister aki a wordo huramenta, te ainda nada concreto a sali for di su man. A priminti cu lo bin cu Inspectie y te ainda nos ta wardando, pero e Minister si ta declara den Parlamento cu mester bin un "klachten commissie" pa, e.o. SABA. E Minister no ta na altura cu keho por y mester wordo entrega na Departamento di Salubridad?

A duna di conoce cu no mester gasta mucho recurso na nos grandinan manera remedi, pasobra nan tin un edad halto caba y pa completa e obra a hañe confronta cu problema na SABA na unda su unico defensa tabata cu e ex -director a falt'e respet.

Hasta awor den parlamento e minister atrobe ta tira culpa rib'e ex -director cu no t'ey mas y no por defende su mes contr'e acusacion di e Minister. Tambe ta tira culpa di un mal maneho di SABA rib'e Raad van Toezicht cu a dun'e Minister di conoce cu e no tin nada di bisa nan.

E lista di espera na SABA tin di haber cu e hecho cu mas y mas patient cu malesanan manera demencia, ta wordo admiti, y esey ta evita admision di personanan sin malesa (bejaardenzorg).
E Minister no ta na altura di e "versnelde vergrijzing" cu CBS a pronostica na Aruba?

E Minister no ta na altura di e hecho cu diabetes, presion halto y obesidad t'e causa di un aumento fenomenal di malesanan cronico cu lo afecta nos grandinan di tal forma cu admision den un centro specialisa lo ta necesario?

Minister ta na altura di e hecho cu Departamento di Sociale Zaken a haci intento pa purba mantene e grandinan sano na cas, y cu esey a trese bastante problema?
Minister a considera e hecho cu famianan a bira mas chikito y cu ambos mayor ta traha of e famia ta consisti di un mayor?

Asina mi por sigui menciona con e Minister aki ta keto bay hib'un maneho sin pia y sin cabes, na unda ta priminti cielo riba tera, pero ta keda desapunta cu e forma cu e kier tira culpa riba tur hende pa sconde su incompetencia.

Raad van Advies ya caba a haña ta necesario pa hala su atencion, pero lamentablemente e no ta siña su les, y e gran perdedor t'e pueblo di Aruba cu ta sigui wordo confronta cu un servicio medico deteriora y particularmente nos grandinan cu ta wordo laga pa nan cuenta.

Ladronnan a kibra drenta den Something Different y bay cu hopi mercancia

DIASABRA mainta tempran Central ta manda un patruya p'e negoshi di paña "Something Different", caminda cu un ladronicia lo tuma lugar. Central a informa e patruya cu e denunciante a mira un homber cu pañanan den su man ta sali for di e negoshi y a bandona e lugar den un Toyota Tercel color berde shinishi.
Patruya a controla for di rotonde den Verbindingsweg te na rotonde di Tarabana, pero no a topa cu e auto.
N'e negoshi, patruya a topa cu un security patrol di Safecom. El a declara cu e alarma a bay den funcion pa mas of menos 5'or y 45 di mainta y el a yega pa mas of menos 5'or y 53 y por a mira cu e vitrina di e parti nort di e edificio tabata destrosa.
E doño a yega pa 6'or y 10 p'asina duna keho. Un lista di e articulonan horta lo wordo manda, cual despues a bin resulta cu ta un reki completo di paña a wordo horta. E keho a wordo duna.
E anochi anterior, Magia di Pasco a tuma lugar eynan, y aparentemente e lardon(nan) lo a gusta algun di e pañanan y mesun madruga a bay busca esnan cu e kier.

Accidente cu herido na Tanki Leendert

DIASABRA madruga, Central di Polis a dirigi un patruya na altura di Texaco Tanki Leendert pa un accidente. Eynan por a mira cu un Toyota Supra color berde lo a dal den un Chevrolet Celta. Durante cu a papia cu e chauffeur di e Supra, Polis a saca afo cu e tabata bebi y a detene.
E motibo di e accidente ta cu e Supra y e Celta tabata coriendo den direccion oost riba e caminda Kibaima/Tanki Flip.

Un di tres auto, cu ta un Jeep Cherokee, tabata coriendo direccion west riba dicho caminda y na altura di un percela na Tanki Leendert, a cuminsa pasa e Supra y e Celta. Durante di e pasamento, e Supra a dal contra e Celta y dor di esey a bay dal contra muraya di un otro percela na Tanki Leedert.

Un total tres auto a keda envolvi den e accidente aki, caminda cu chauffeur y pasahero di un di e autonan mester a wordo transporta pa Hospital. Specialista di trafico a wordo solicita p'asina haci su investigacionnan.

Inscripcion pa Grupo 9 di Formacion Social ta habri ainda

Den apenas algun siman mayornan ta wak un diferencia





DIABIERNA ultimo participantenan di Grupo 8 di Formacion Social a ricibi nan certificado completando asina e prome fase di di programa di Formacion Social (SVT). Mientrastanto, oficina di SVT ta preparando caba pa cuminsa cu e di 9 grupo di hoben cu ta buscando un cambio total den nan bida pa medio di team work, disciplina, dedicacion y participacion positivo den comunidad.

Director di SVT, Jessy Ras a informa cu experiencia di e 8 gruponan prome ta mustra cu den apenas e prome simannan den e proyecto, tanto nan mes como tambe mayornan di e hoben ta wak un cambio den actitud y comportacion.

Muchanan ta haya un animo nobo y ta cuminsa wak dilanti riba metanan mas probechoso.
Un ehempel di esaki ta cu dos hoben di grupo aki (SVT 8) ta trahando duro pa sigui un carera militar den Arumil.

N'e momentonan aki tin un graduado di Formacion Social den training na Corsou pa drenta Arumil.

Oficina di SVT mes ta yuda nan cu e guia y tramitenan. Otro hobennan a resalta p'e cambio duradero cu nan a duna nan bida, ocupando funcionnan den companianan local y birando ciudadanonan modelo.
"Ta invita hoben y mayornan pa yega cerca. Ta un hopi bon chens pa hobennan eynan cu no ta haciendo nada y cu kier un di dos oportunidad," asina Jessy Ras a comenta.
E oficina ta prepara pa atende cu tur e emocionnan cu hobennan ta pasa aden durante nan participacion.

"Ora cu ta wak cu e hobennan ta demotivando un poco, ta 'pak aan' esaki cu motivacion." E motivacion ey ta bin den diferente forma, un di nan ta pa permiti e hobennan yuda nan mesun pueblo. Ta haci trabou caritativo of social na fundacionnan local.
P'e parti profesional, e participantenan ta haya diferente opcion di lesnan pa sigui despues cu caba cu e parti militar.
E di tres y ultimo fase ta consisti di un stage na companianan na Aruba.

Jessy Ras a splica cu semper ta buscando mas lugar p'e muchanan traha y gana experiencia. Su oficina ta keda den comunicacion riba kico por mehora y asina traha hunto na beneficio di e hobennan. E resultado ta bisto pa un y tur involucra den e proyecto.

"Bo ta wak mayornan cu despues di tres siman caba ta wak un diferencia. E hoben ta mas trankil, no ta busca caya hopi mas y ta mas activo y comunicativo na cas," e Director a splica.
Nan tambe ta tuma nota di e cambio.

"Tin biaha por ta algo chikito, pero e motivacion mester keda constante. Oficina di SVT ta conta cu trahadornan social pa duna apoyo profesional."
Pa mas informacion of pa inscripcion, por pasa na oficina di SVT na basa militar na Savaneta, yama na 522-5352 of bishita e pagina di Facebook.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar agradecido cu sosten na Colegio E.P.I.

Inversion di ATA ta habri porta pa mas sosten na enseñansa

Ta considera e inversion como un reconocimento p'e balor di e scol, su docente y studiantenan

E inversion di 500 mil florin di parti di Aruba Tourism Authority den Colegio EPI, Sector Hospitalidad y Turismo ta un situacion "win-win". Di acuerdo cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, e regalo aki ta un reconocimento di e balor di e scol di parti di e industria di turismo. E industria a demostra nan boluntad y disposicion pa inverti substancial den e scol, su team di educador y e studiantenan cu e confiansa cu e fondonan ta wordo aplica den eleva e nivel di e scol, pa "upgrade" e experiencia di studiantenan y prepara nan mihor ainda pa drenta mercado laboral, el a agrega.



E titular di enseñansa ta di opinion cu esaki tabata un di e mihor "regalonan" cu por tin p'e institucion di enseñansa y su studiantenan. Mas cu simplemente un "regalo", esaki ta algo cu e studiantenan tambe ta realisa, pues, cu a kere den nan y nan potencial y sin duda nan ta duna di nan parti tambe pa probecha mas bon posibel di e inversion den nan scol.

Tabata dia 7 di augustus ultimo cu Minister di Turismo, Otmar Oduber y Director di ATA Ronella Tjin Asjoe-Croes a bishita Colegio EPI, Sector Hospitalidad y Turismo, hunto cu Minister Hooyboer-Winklaar pa mira e scol y combersa tocante di su futuro y a sorprende tur hende cu e anuncio di un inversion di 500 mil florin den e scol di parti di ATA. E "Opleidingsmanager"/"Dean of Academic Affairs" di e scol, esta Ryan Maduro a splica siman pasa durante di un evento special n'e EPI, cu nan ta den proceso di ehecuta nan deseonan pa cu e donacion y a presenta un parti di locual nan a ricibi caba. E studiante y e team di scol a demostra cu inverti den enseñansa ta algo cu tin cu pasa continuamente y nan a expresa di ta sumamente contento cu ATA a pone confiansa den nan, gradiciendo tambe e intervension di Ministernan Oduber y Hooyboer-Winklaar.

Ryan Maduro a comenta cu esaki ta un soño cu ta wordo haci realidad pa EPI, unda cu no solamente ta contribui na brinda enseñansa di calidad, pero tambe ta crea un ambiente di educacion cu ta motiva e studiantenan pa kier bira profesionalnan den e industria.

Minister Hooyboer-Winklaar a añadi cu ATA a pone un ehempel pa otro sectornan tambe inverti den enseñansa, particularmente den e sectornan di enseñansa cu ta beneficia nan profesion y industria en general den futuro. Tin un entusiasmo grandi pa cu e donacion, e lista di deseo ta cla y ta trahando riba su ehecucion. Esaki ta sigur un partnership valioso cu ta yuda prepara e graduadonan mihor pa nan entrada den e mercado laboral, p'e bay cu mas facilidad.

E evento unda cu e ehecucion di un parti di e donacion a keda refleha e siman aki tabata e examen di un grupo di studiante di arte culinario. Minister Hooyboer-Winklaar a splica cu a nota con e esfuersonan y energia inverti ta traduci den studiantenan cu tin confiansa den nan habilidadnan, kende a demostra loke nan a siña y cu nan ta cla pa nan entrada riba e mercado laboral.
Ademas di conta cu invitadonan special, manera e Minister y e Director di ATA, e mayor y amigonan di e studiantenan tambe tabata parti di e anochi extra special, unda cu platonan delicioso a wordo presenta y evalua p'e instructornan di Colegio EPI.
Minister Hooyboer-Winklaar a remarca cu tabata un honor y placer pa comparti un ocasion asina special cu e studiantenan y nan famia, disfrutando di nan creacionnan bunita y hopi dushi.

Ronella Tjin Asjoe-Croes a splica cu ATA ta masha satisfecho di por inverti den e necesidadnan di EPI, algo cu a wordo haci posibel despues di e independisacion di ATA cu a tuma lugar na 2011. E modelo financiero nobo pa promocion y inversionnan den desaroyo di e producto ta haci posibel pa inversionnan valioso manera esun tumando lugar na EPI. El a agrega cu ademas di tur e inversionnan den mercadeo di Aruba como destinacion turistico, 20% di e presupuesto di ATA na 2016 lo wordo inverti den e desaroyo di e producto fisico y humano di Aruba pa cu turismo.



E.o. cu e inversion na EPI, ta inverti den e parti fisico di turismo, pa yuda crea e futuro generacionnan pa traha den turismo, incluyendo profesionalnan riba nivel di liderazgo. ATA ta sumamente contento di por ta den e posicion pa por duna atencion na otro aspectonan manera seguridad, servicio y educacion, banda di promocion y mercadeo, cu a fortifica y desaroya e producto turistico.

TRASH BY RONCHI TA LANZA ESPECTACULAR COLECCION DI TEMPORADA DI FIESTA

E estilonan mas impresionante pa hende muher ta captivante















E colornan mas remarcable, e cortenan clasico y moderno, estilonan serio te n'esnan mas audaz.
TRASH BY RONCHI ta presenta e ultimo tendencianan di moda p'e temporada tan especial. Moda pa den dia y pa actividadnan despues di bahada di solo ta luci den gran escala.

"Nos semper ta pensa rib'e chic element. Piezanan cu tin un of otro personalidad sofistica. E idea no ta pa show dimas piel y tampoco pa mustra cheap.
Mi ta zorg pa hisa e nivel di looks pero mantene e prijsnan sumamente atractivo na TRASH BY RONCHI", ta locual director creativo, Ronchi De Cuba, ta duna di conoce.

E boutique no solamente ta renombra pa su variacion den estilo y su prijsnan fabuloso pero tambe pa su servicio amical.
Na TRASH BY RONCHI e cliente ta ricibi tips di moda valioso cu ta hasi su look uno exitoso. E boutique ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di dialuna pa diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi non-stop.

Sint y Piet di bishita na veld di Centro di Bario Noord





SINT y Piet no por a regresa Spañe sin pasa bishita e hungadornan hoben di baseball di CBN.
Pietnan a subi tereno, caminda nan a duna asistencia n'e coachnan. Sigur nan presencia a impreciona e muchanan, cu e atardi aki a train mihor cu nunca.
Despues di training Pietnan a repasa e lista di comportacion y a hala un paar di atencion. E bishita a culmina cu un anochi di regalo den sala di CBN.
Danki na tur mayor cu a haci esaki posibel.







Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

"We are Aruba" ta documenta e caracter multicultural di nos comunidad

RECIENTEMENTE Linda Reijnders a presenta su buki "We are Aruba", basa riba entrevistanan cu el a skirbi p'e corant Amigoe den transcurso di un periodo di dos aña y mey. E articulonan semanal a keda publica bao di e titulo "Aruba Cocktail". E autor a splica cu den su entrevistanan el a biaha rond mundo, el a duik den e bida y cultura di diferente pais, pero tambe a papia cu e personanan cu el a entrevista tocante di nan emocionnan, pakico nan a bay di nan pais y con nan ta haya Aruba.

"Aruba tin henter mundo," Reijnders a bisa, splicando cu e mensahe principal ta cu "nos tur ta Aruba" y e isla tin un populacion Arubano bunita cu ta hopi habri pa otro cultura, e Arubano ta hopi amistoso y kier traha hunto den e comunidad. A tuma Linda Reijnders un aña y mey pa realisa e buki.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar, kende tabata presente n'e introduccion di e buki, cu a tuma luga na Arubiana di Biblioteca Nacional, a describi e evento como uno unico mirando tur e diferente culturanan y nacionalidadnan cu a bini hunto pa honra e lansamento di e buki.

"Pa skirbi un buki no ta algo facil y ta rekeri hopi dedicacion. Linda Reijnders a produci algo hopi unico cu ta duna un perspectiva nobo di Aruba. Sra. Reijnders a presenta un reflexion di un Aruba cu ta consisti di habitantenan di 80 nacionalidad cu a wordo atrae pa bin Aruba y despues a keda. Den su buki e ta duna un bon impresion di hopi cultura bibando band'i otro den harmonia", Minister Hooyboer-Winklaar a subraya.

"Un pais multicultural manera Aruba no ta solamente atractivo economicamente, pero tambe un bon luga pa biba, cual den e storianan sigur ta keda refleha. Lesando e buki, ta haci nos compronde pakico mester persevera y salvaguardia e caracter multicultural di nos isla ", Minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando.









Minister Otmar Oduber a ricibi proyecto di embeyecimento di Surfside

Un otro joya di proyecto pa local y turista

DIALUNA mainta a tuma luga entrega oficial di e proyecto di embeyecimento di e area di Surfside. Un proyecto cu e contratista BIC a keda encarga cune y conhuntamente cu DOW a logra embeyece un area di beach y añadi un espacio di stacionamento cu un infrastructura completamente nobo.

E parti infrastructural a keda financia pa FDA cu un costo entre 1.8 y 1.9 miyon Florin y ta bin acerca e facilidad cu a keda financia pa TPEF cu un costo di alrededor di 300 mil Florin. Intencion ta pa mehora e experiencia pa local y turista y Producto Aruba en general.

Minister Oduber tabata sumamente contento pa mustra tur presente con e proyecto a keda. "E facilidad aki ta pa comunidad di Aruba na prome luga, y tambe e lo tin su balor den cuadro di nos bishitantenan specialmente pa esnan di crucero.

Nos a percura pa crea mas opcion di beachnan rond di nos isla p'asina alivia e presion cu tin actualmente den e area di hotelnan. Algun luna atras nos tabata na Arashi unda tambe a entrega un proyecto bunita cu tur su facilidadnan y aki na Surfside awor tambe tin su facilidadnan pa su usuarionan."

E area sigur ta un proyecto di embeyecemento importante mirando cu directamente tur bishitante ta mira e area asina nan aterisa riba nos isla.

Aeropuerto di su banda tambe a percura pa un embeyecemento cu un structura di heki nobo cu ta duna un toke pa un mihor bista pa cada un avion cu ta baha den e area aki.

Un infrastructura cu nos por ta orguyoso di dje cu banda di e facilidad e tin su luz, mata pero tambe den e aspecto practico ta haci imposibel pa hende pasa rib'e beach cu vehiculonan protegiendo asina nos beach cu actualmente ta conociendo un proceso di limpiesa tambe.

Minister Oduber ta comenta: "Pa locual t'e subsuelo di nos beach, actualmente ta den un proceso pa saca e lodo, refresca esaki cu santo nobo. Un proyecto cu ta den pleno ehecucion y ta yegando den e area di cas di Gobernador. E ta un proyecto cu no ta facil pa demostra pero e ta un inversion necesario y importante pa mantene e calidad di nos beachnan na un nivel halto, cu ta un di nos recursonan pa desaroyo economico di nos isla."

Minister Oduber a finalisa bisando cu den nomber di Gobierno di Aruba, ta felicita Aruba cu un otro hoya mas!

Prome Minister Eman durante discurso di SIDS Lighthouse Initiative

Vision 2020 di Aruba a nace di un deseo social economico



PROME Minister Eman y un delegacion ta na Paris atendiendo COP21 unda acuerdonan importante ta wordo cera y agenda 2030 di Nacionnan Uni pa SIDS (Small Islands Developing States) ta wordo defini y acorda.
Na varios evento Prome Minister tabata orador y tambe a forma parti y guia diferente panel riba e situacion global pa loke t'e nivel di awa cu ta aumentando menasando existencia di hopi isla rond mundo, specialmente den Pacifico. N'e evento di nivel halto 'SIDS Lighthouse Initiative' organisa dor di IRENA (International Renewable Energy Agency) Prome Minister a hiba palabra.
Aki el a papia di e vision 2020 di Aruba, con a yega n'e y kico t'e siguiente pasonan cu falta pa tuma. Eman a splica cu vision 2020 di Aruba a nace di un deseo social-economico pa bira un isla unda por traduci prosperidad economico den bienestar pa tur hende. "Turismo riba varios di e islanan ta creciendo y esaki ta bay man den man cu construccion di hotelnan. Pero ora nos wak e condicion di bida di hopi di nos hendenan y e prosperidad economico di nos hendenan, nos ta sinti cu tin un 'gap' entre e crecemento aki y e ciudadano",

Eman a bisa y a enfatisa su mensahe cu e ta hiba rond mundo cu nos no kier solamente hotelnan di cinco strea, pero scol, hospital, casnan di anciano, centronan di ciudad y barionan di cinco strea pa tur hende. Eman a splica cu e economia di Aruba ta wordo defini como un economia unda berdaderamente por tin equidad. Ora bo cuminsa traha pa logra esaki automatiamente bo ta yega n'e punto con provee energia p'e comunidad. Esaki pasobra cu hopi di e placa mester bay den importa petroleo pa por genera energia.
Asina a bira evidente cu mester tin un otro forma con por haci uzo di e fuentenan natural cu tin, manera solo y biento pa produci energia.
"Asina nos a defini e meta principal pa tin un prosperidad comparti y sostenibel y e ambicion pa na 2020 nos ta completamente sostenibel."

Eman a conta esnan presente cu ya caba Aruba a yega n'e capacidad di 30% di energia renobabel. E reto mas importante den esaki no ta con yega na financiamento, loke hopi por pensa, pero ta pa crea un bon comprension cu e companianan di utilidad. Nan kier sa kico nan posicion ta den e structura nobo den nan sistema convencional.
"Ta dificil pa pidi un calacuna pa prepara un cena di Thanksgiving", Eman a splica e situacion cu un metaforo chistoso.
"Cu esaki mi kier ilustra cu e companianan di utilidad ta pensa cu esaki ta nan fin." Eman a splica cu pa convence nan cu esaki no t'e caso, mester a traha un otro forma di funciona p'e companianan aki.
"Esey ta loke nos ta haciendo awor, cu sosten di IRENA. Nos tabata importa 6 mil bari di crudo pisa tur dia. Awor nos ta importando 3.2 mil bari pa dia. Casi mita y esaki dor di e transicion cu a wordo haci te awor. E ta evidente y e por wordo haci. Tecnologia y inversion ta importante, pero pa hopi pais y isla loke ta realmente importante ta convence e companianan di utilidad. Ta pesey mi ta pidi tur presente pensa rib'un negoshi fuerte pa nan companianan di utilidad y haci nan partners den e proceso di transicion."

Ladronicia for di auto daña

DIADOMINGO, den oranan di mainta, Central di Polis a manda patruya di Noord na un cas na Alto Vista, caminda, segun e denuncia, ladronicia a tuma lugar. Eynan a papia cu e habitante di un apartament, e homber A.R., kende su auto Toyota Altezza, tabata para dilanti di e apartment. Den oranan di anochi di dia 6, e bentana patras di dicho auto a wordo kibra. Keho a wordo tuma.

Turistanan ta keha di ladronicia for di kamber di hotel

DIADOMINGO merdia, Central di Polis a manda un patruya na un hotel grandi caminda cu un ladronicia a tuma lugar. Eynan a papia cu e dama G., kende a declara cu el a laga su holoshi di oro di 18 kilat cu diamante riba dje pa mas of menos 1'or di diasabra marduga riba e mesa banda di cama.
Riba e mesun fecha, pa 6'or el a bay bisti e holoshi y a bin constata cu esaki no tabatey mas. El a busca henter e kamber, pero sin resultado. E keho a wordo tuma.
E holoshi tabata di oro di 18 kilat cu diamante riba dje, cu un balor riba 20 mil dolar. E yiu muher di G. a contesta cada pregunta cu a wordo haci na G., dor di Polis. Segun e yiu muher, e ta un abogado. Polis a pone G. na altura cu si en caso e duna un keho falso cu esaki por tin consecuencianan penal. El a mustra comprension riba esaki. Polis mester haya e orarionan cu e kamber lo a wordo drecha.

Segun Rene Herde':

MEP ta vota na fabor di cambionan den e ley cu AVP ta presenta, pero contra di e ley mes

RENE Herde" a bisa cu ta increibel pero berdad: e cuatro di e shete miembronan di e fraccion di MEP cu tabata presente den Parlamento dialuna, a vota na fabor di cambionan den e ley cu AVP a presenta, pero nan a vota contra di e ley mes!

Ta manera cu nan no tabata sa kico nan a bin haci. Tabata obvio cu e miembronan di fraccion di MEP no a ni lesa e ley. Apenas nan a menciona algun punto cu nan a haya den weekend. E cuatro miembronan di MEP cu tabata presente a pasa henter e reunion ta stroba e reunion y interumpi esnan cu tabata hiba palabra. Un berguensa completo!

Fraccion di AVP

E fraccion di AVP a prepara debidamente p'e reunion, a reuni di antemano cu hendenan cu ta traha den e ramo di cuido di nos grandinan y cu tin experiencia den e trabou aki. A base di esaki y di su propio analysis, a mustra cu riba diferente punto por y mester mehora e ley.

Den e reunion a presenta pesey amienda y mocionnan pa trece cambionan desea dor di expertonan y di fraccion di AVP mes. Di e forma aki atrobe e diferencia entre e dos partidonan a keda bon cla: MEP no ta bay trabou y ora nan presenta no ta traha al caso.

E fraccion di AVP ta na trabou tur dia y ta prepara su mes bon. Esaki ta wordo demostra tambe den loke nan presenta y con ta trata e ley. Ta bon mes cu e reunionnan ta wordo transmiti na radio y television. Henter pueblo mes por wak ta ken ta traha y ken no ta ni presenta na trabou. Ken ta trata asuntonan di pueblo den forma serio y ken ta bin ta stroba, según Rene Herde' ta conclui.



"Cuanto aña bo tin sr Thijsen?"

RENE HERDE ta laga sa cu e mal comportacion, e interupcion constante y uso di idioma inapropia di sr Ady Thijsen di e fraccion di MEP a yega asina leu cu presidente di Parlamento mester a hala su atencion na mas cu un biaha durante di e reunion di dialuna. Sinembargo sr.Thijsen a continua.

Presidente di Parlamento a hala atencion di henter e sala y a bisa cu lo aplica reglanan di disciplina pa corigi cualkier mal comportacion.

Sr. Thijsen a sigui tog cu su interupcion y molester di hende mientras cu nan ta na palabra. Obviamente esaki a haci cu mas hende den sala a fada cu e comportacion di sr. Thijsen. Presidente di Parlamento e ora a hala su atencion y a puntr'e "Ta cuanto aña bo tin sr. Thijsen". Loke presidente di Parlamento probabelmente kier a bisa sr. Thijsen ta p'e stop di comporta manera un mal mucha den sala di Parlamento.



E mal comportacion di hendenan manera sr. Thijsen den Parlamento ta djis un di e cosnan cu tin hende bon fada. E mal comportacion ta bin rib'e echo cu hendenan manera sr. Thijsen no ta presenta na trabou, claramente no ta lesa nan documentonan y a keda pega den ripiticion di un sin fin di expresionnan politico partidista den tur situacion, riba tur tema, sin cu nan tin nada di haci cu e topico cu ta wordo trata.

E nivel abou y sumamente irresponsabel di funciona aki, tin hende ta cuestiona e presencia di hendenan manera sr. Thijsen den Parlamento. Aparentemente te hasta den fraccion y den partido MEP e forma di funciona aki ta wordo cuestiona, Rene Herde' a conclui.

Na COP21 Prome Minister Eman ta tene bilateral fructifero cu Prome Minister Sopoaga di Tuvalu



DEN UN REUNION bilateral cu Prome Minister di Tuvalu sr. Enele Sopoaga kende ta atendiendo COP211 di Nacionnan Uni na Paris, Prome Minister Eman a papia riba cambio di clima y vision di Aruba.

Sopoaga a bisa di honra cu e tin oportunidad pa papia cu Eman. "Despues di New York, mi ta haya agradabel y ta sinti mi honra di por papia cu bo atrobe", el a bisa. Pa Tuvalu Aruba mescos Hulanda ta amigo y partnernan special. Ta pesey mes cu Tuvalu ta considera seriamente pa duna Hulanda su voto p'e haya e asiento den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni. Prome Minister Sopoaga a stress rib'e hecho cu mester bin cu un acuerdo legal na final di COP21. Esey ta un exigencia cu nan tin. "Pasobra si no bin un cambio den 'global warming' cu no mag di subi mas cu 1.5%, ta nifica cu hopi isla, entre nan Tuvalu, ta disparce y bay bou awa. Nos no mester ta fragmenta, pero forma un union pa para e tendencia aki. Nos ta spera cu den esaki nos tin Union Europa, cu ne Hulanda y Aruba pa duna nos sosten. Aki nos ta papia di bida di hende cu ta na peliger."

Di su banda Prome Minister Eman a reitera di ta compronde e situacion alarmante cu Tuvalu ta den. "Pa nos cu ta biba riba un isla, nos por identifica nos mes cu e retonan cu boso ta confrontando, aunke cu Aruba no ta den un situacion agudo manera Tuvalu ta n'e momentonan aki dor di e efectonan di global warming. Pa nos e ta un situacion urgente, pero no tanto manera cerca boso. Na Aruba e zona costal ta masha cerca di nos hotelnan – turismo - cu ta representa 80% di nos economia. Pesey mes nos ta compronde e preocupacionnan cu islanan den mundo, den Pacifico y sigur boso di Tuvalu tin, unda bida di hende ta na peliger cu djis un poco aumento di e nivel di awa di lama. Ta pesey mes cu nos ta aki pa duna boso nos sosten den tur loke por haci pa evita loke por wordo evita."

Eman a bisa cu tin un acuerdo fuerte pa cambia e desaroyo di global warming. Mescos tambe boso por conta riba nos partnership pa seguridad di e 'awa' cu ta rondona boso."

Na final di e bilateral Eman a recorda Sopoaga cu embahador di Tuvula tabata na Aruba pa Green Conference y tabata impresiona cu e sistema di WEB NV unda ta converti awa di lama den awa di bebe.

E ta un tecnologia cu definitivamente Aruba kier comparti cu Tuvalu, mescos tambe e esfuerzonan cu Aruba ta haciendo pa ta 100% sostenibel na 2020.

"E ultimo aki ta un meta cu boso tambe tin", Eman a bisa.

"Nos tin hopi en comun. Ban traha hunto pa logra nos metanan", tabata e contesta optimista di Sopoaga. Un bilateral fructifero.

Homber ta bebe tiki di mas y a cay heridando su mes

DIADOMINGO marduga, Central di Polis a dirigi un patruya na Sabana Blanco pa un persona benta riba vloer. Eynan nan ta mira e homber M.F. drumi riba su zij robes. Aparentemente e lo mester a trompica y a dal su cabes. Banda di dje tabatin un plas chikito di sanger, caminda cu su cabes posiblemente tabata. Ambulance a yega n'e sitio y patruya por a mira cu e homber tabatin sanger patras di su cabes. A purba di papia cun'e, pero e no por a contesta manera mester tabata. Parce cu e tabata bao di influencia di alcohol. A papia cu yiu muher, kende a bisa cu su tata un rato prome e tabata na un fiesta y lo a bebe un tiki di mas.

Desordo den Different Bar a Polis atende cu esaki

DIADOMINGO marduga, Central di Polis ta manda patruya di Noord na Differente Bar pa desordo. Eynan a bin saca afo cu e musica tabata procedente di e cas dilanti di Different Bar tabatin musica, pero no tabata dje halto ey. Sinembargo den Different Bar si tabatin molester di zonido pisa. Polis a bay papia cu e homber P, kende a declara cu e tabatin un fiesta priva y ta p'e motibo ey tabatin musica. A lage sa bon cla cu bisiñanan a keha riba e molester y a ordene p'e baha e volumen, p'asina no causa molester na otro. El a mustra comprension y lo sigui orden di Polis. Polis a adviri'e y a lage sa cu si esaki ripiti, un proces-verbaal lo wordo traha.